Lapal Hap Pasal si Isa Almasi
JURAN BAY SIYULAT UK SI MARKUS

Si Markus itu bayi bata' le' ma waktu kamaitu si Isa Almasi ma dunya. In lahat na bayi mahi' ma daira Awrusalam, bo' luma' di sigam iya na bayi mawumu pagtipunan manga mulid si Isa bang sigam nambahayang.

Tagna' si Paul maka si Barnabas pahi' magnasihat ni manga bangsa 'nsa' Yahudi, si Markus itu bayi me' ma sigam sabab lahasiya' na asal si Barnabas hi'. Suga' 'nsa' iya bayi makatatas me' ma sigam bo' mowe' iya asal ni lahat na. Palabay peen duwantahun minnian, ma song peen disi Paul palanjal pabing pahi' ni manga lahat bayi pagnasihatan sigam tagna', baya' si Barnabas mo si Markus, suga' 'nsa' baya' si Paul. Jari niya' pagsaggaan sigam duwangan. Si Barnabas iya bayi mo si Markus pahi' ni lahat saddi bo' magnasihat pasal si Isa mahi'.

Taggōl-taggōl minnihi' me' na si Markus ma si Petros pahi' ni lahat tā. Bang ma aa kasehean si Petros iya poon na hangkan si Markus bayi tabo mangandōl tōōd ma si Panghu' Isa, maka si Petros iya bayi manduan si Markus hangkan iya tau pasal manga hinang makainu-inu bayi tahinang uk si Isa.

Iya juran tasulat uk si Markus itu bayi siyulatan manga aa 'nsa' bangsa Yahudi, iya mahi' marayi' ma daira Roma. Bayi siyulat uk na

supaya sigam makatau pasal si Isa maka kawasa na. Jari biya'-ba' uk si Markus manga hinang makainu-inu bayi tahinang uk si Isa Almasi supaya sigam magkahagad in si Isa bannal taga kawasa maka taga kapatut ngampun dusa.

Pagnasihat si Yahiya Magpapandi
(Matiyu 3.1-12; Lukas 3.1-18; Yahiya 1.19-28)

1 Iya na itu lapal hap pasal si Isa Almasi Anak Tuhan.
2 Tagnaan lapal hap itu bayi tasulat asal uk si Nabi Isaya ma diyōm kitab, iya uk na hi',
“ ‘Tiya' sosohoan ku,’ uk Tuhan. ‘Soho' ku iya parahu min kau bo' supaya sakapan na daddōk palabayan nu.’
3 Niya' aa ngalingan ma lahat 'nsa' agōn kalluman ayi-ayi.
Salaitu pangalingan na, uk na, ‘Song na takka Panghu'.
Lanuin bi daddōk palabayan na. Pabōntōlun bi palangnganan na.’ ”
4 Manjari itu paluwas si Yahiya pay'an ni lahat 'nsa' agōn kalluman ayi-ayi. Iya na ko' ian hi' bayi mandi manga aa tanda' saksi' in sigam ngalabba na min dusa sigam. Magnasihat iya ma manga aa may'an, uk na, “Pataikut kaam min dusa bi bo' kaam piyandi, bo' iyampun du dusa bi uk Tuhan.”
5 Jari heka aa pahi' ni si Yahiya min kalohahan lahat Yahudiya maka min daira Awrusalam. Magpasabannal sigam pasal bayi dusa sigam bo' piyandi sigam uk si Yahiya ma diyōm sapa' Jordan.

6 Iya panammek si Yahiya ian bu hayōp unta'
bayi hinang kakana' maka dakayo' sabitan kuwit
sapi' pakambot ma hawakan na. Iya kiyakan na
manga ampan maka gula' buwani.
7 Nganasihat isab iya, uk na, “Niya' paitu
damuwi min aku aa kawasa bidda' min aku.
Minsan ingkōt tawumpa' na, 'nsa' aku tiyōp
pareyo' ngahubaran iya.
8 Aku itu, bohe' sadja iya pamandi ku ma kaam.
Suga' iya ian, saddi bohan pamandi na ma kaam,
hati na in iya masangōn du Nyawa Sutsi ni diyōm
baran bi.”

Pamandi ma si Isa
(Matiyu 3.13-17; Lukas 3.21-22)

9 Jari itu, ma waktu hi', takka si Isa bayi min
Nasaret, dakayo' kalumaan mahi' ma lahat Jalil.
Piyandi iya uk si Yahiya ma diyōm sapa' Jordan
hi'.
10 Makariyata' peen iya min diyōm bohe' sapa'
magtuwi tanda' na paukab langit maka Nyawa
Tuhan pareyo' tudju ni iya magpabaran sali'
dagbōs assang.
11 Niya' isab suwara halling min diyōm sulga'.
Uk na, “Kau iya anak ku kalasahan ku, landu'
kau makasulut atay ku.”

Kapanulay ma si Isa
(Matiyu 4.1-11; Lukas 4.1-13)

12 Jari pipahi' magtuwi si Isa uk Nyawa Tuhan
ni lahat de 'nsa' agōn kalluman ayi-ayi.
13 'Mpatpu' 'llaw 'mpatpu' bahangi iya kamahi'
na, siyasat na peen uk nakura' sayitan, kalu iya

tabo magdusa. Iya sehe' na may'an manga hayōp
tawun, maka niya' manga malaikat ngipat iya.

Si Isa noho' 'mpat aa magmulid ma iya
(Matiyu 4.12-22; Lukas 4.14-15; 5.1-11)

14 Na, ubus peen si Yahiya bayi tajil, pahi' si
Isa ni lahat Jalil magnasihat pasal lapal hap min
Tuhan.
15 “Taabut na waktu bayi pigpalatun,” uk
na. “Sikōt na waktu pagparinta Tuhan ma itu
ma manusiya'. Tayikutin bi na dusa bi maka
kahagarun bi na lapal hap itu.”
16 Manjari itu, pasalta' peen si Isa mangngan
ma bihing danaw Jalil, niya' tanda' na duwangan
lalla magdanakan, si Simun maka si Andariyas.
Ian sigam ngahug pōkōt ma danaw hi' sabab
magdaraying asal sigam.
17 Uk si Isa ma sigam, “Paitu kaam me' ma
aku. Bayi kaam asal magkallo' daying suga' bang
aku iya pamean bi, panduan ta kaam magkallo'
pagkahi bi manusiya' me' ma aku.”
18 Na, take peen halling si Isa uk duwangan ian,
magtuwi libbahan uk sigam pōkōt sigam bo' me'
na sigam ma si Isa.
19 Jari makalawak-lawak peen si Isa min-
nihi' niya' isab tanda' na duwangan lalla mag-
danakan, si Ya'kub maka si Yahiya, anak si Sibidi.
Ian sigam ma diyata' bayanan sigam magpaayad
pōkōt.
20 Linganan magtuwi sigam uk si Isa, jari lib-
bahan 'mma' sigam may'an ma diyata' bayanan
hi', iya maka manga tindōg na giyadjihan. Bo'
me' na sigam ma si Isa.

Tiyagnaan uk si Isa hinang na ma lahat Jalil (Lukas 4.31-37)

21 Takka di si Isa pahi' ni daira Kapirnaum. Jari
taabut peen 'llaw Sabtu', 'llaw mulliya ma bangsa
Yahudi, pasōd si Isa ni diyōm langgal may'an
manduan manga aa.
22 Inu-inu manga aa makake may'an ma pa-
mandu' na sabab tā pagbiddaan na maka pa-
mandu' manga guru ma sara' agama. Si Isa iya
taga kawasa asal bang mandu'.
23 Manjari itu niya' lalla pasōd ni diyōm lang-
gal ian, aa bayi siyōd uk sayitan. Ngōlang iya
pakōsōg, uk na,
24 “O Isa min Nasaret! Ayi kamaksuran nu
paitu? Paitu kau baha' makaat kami? Katauhan
ku du bang sayi kau. Kau iya dakayo'-kayo' sutsi
iya paitu min Tuhan!”
25 Suga' liyāng sayitan ian uk si Isa, uk na,
“Parōhōng kau! Paluwas kau min aa iyu!”
26 Jari pipaspad aa ian uk sayitan bo' ngōlang
iya pakōsōg bo' iyampa paluwas min baran na.
27 Inu-inu manga aa kamemon bayi may'an
iya poon sigam magtiyawan di sigam. Uk tiyaw
sigam, “Ayi baha' itu? Pandu' bahu marayi'.
Aa itu taga kawasa magpanohoan minsan ma
manga sayitan bo' bine' uk sigam panohoan na!”
28 Manjari pasaplag magtuwi kabantugan si Isa
ni kalohahan lahat Jalil hi'.

Heka aa kaulian uk si Isa (Matiyu 8.14-17; Lukas 4.38-41)

29 Puwas hi' paluwas di si Isa min langgal bo'
magtuwi iya pahi' ni luma' di si Simun maka si

Andariyas. Parōngan isab ma iya si Ya'kub maka
si Yahiya.
30 Na, matoa si Simun ma danda hi' pabahak
sabab hinglaw iya. Jari kabaan peen si Isa pasal
saki na,
31 bo' pay'an iya ni tōngōd pabahakan na.
Intanan uk si Isa tangan danda hi', tiyabang
piyunduk. Manjari kaulian bayi hinglaw na bo'
magbohat iya ngalabōt ma di si Isa.
32 Taabut peen saddōp 'llaw, biyo uk manga aa
tudju ni si Isa sasuku magsakihan atawa siyōd
uk sayitan.
33 Magkatipunan ma luwasan luma' hi' manga
aa min daira ian kamemon.
34 Heka aa bayi kaulian uk si Isa iya kaginisan
saki sigam, maka heka isab manga sayitan bayi
piluwas uk na. 'Nsa' bayi pasaran na halling-
halling manga sayitan ian sabab katauhan si Isa
uk sigam bang sayi iya.

Magnasihat si Isa ma lahat Jalil (Lukas 4.42-44)

35 Pagsawung na, ma 'nsa' le' minsan pote'
sōbangan, papunduk si Isa bo' pakallo' min
luma'. Paluwas iya min diyōm daira pahi' ni
jadjahan 'nsa' niya' aa na, bo' iya nambahayang
mahi'.
36 Na, pagka iya 'nsa' mahi' ma luma', peha iya
uk di si Simun.
37 Jari tatawwa' peen iya uk sigam, halling
sigam ma iya, “Ian manga aa kamemon meha
kau.”
38 Nambung si Isa, uk na, “Sung kitabi palan-
jal ni kalumaan kasehean ma jadjahan itu hi'.

Subay aku magnasihat isab mahi' sabab iya na
hi' poon na hangkan aku paitu ni dunya."
39 Jari liyatag uk si Isa kalohahan lahat Jalil ian.
Magnasihat iya ma diyōm kalanggalan sigam
maka piluwas uk na manga sayitan min baran
manga aa.

Aa ipul kaulian uk si Isa
(Matiyu 8.1-4; Lukas 5.12-16)

40 Manjari niya' aa ipul pahi' ni si Isa. Pasujud
iya ma tōngōd si Isa, maka uk na nganjunjung,
uk na, "Bang kau baya' kaulian nu du aku."

41 Takkahan ase' si Isa ma aa ian bo' piabut uk
na tangan na ni iya. "Baya' sadja aku," uk na.
"Kaulian du kau."
42 Saruun-duun du pakallo' ipul na. Kaulian na
iya.
43 Magtuwi iya pibaid mowe' uk si Isa maka
iyamay-amayan isab uk na.
44 Uk si Isa ma iya, "Daa kau ma'-ma' ni sayi-
sayi iya bayi tahinang ku itu ma kau. Suga' pahi'
kau magtuwi ni imam bo' palilingun baran nu ni
iya. Puwas hi' ungsurin isab pagkulban ni Tuhan
sali' bayi pamandu' uk si Musa, tanda' saksi' ni
kahekahan aa in kau hi' lanu' na min saki nu."

45 Suga' aa ian paluwas minnihi' maka uk na
ma'-ma' tōōd pasal ipul na bayi kaulian. Pasaplag
lapal na, hangkan si Isa 'nsa' na makapaluwas
ma diyōm daira. May'an sadja iya ma jadjahan
kulang aa na. Suga' pahi' na peen ni iya manga
aa min kalahat-lahatan.

2

Aa matay baran na kaulian uk si Isa (Matiyu 9.1-8; Lukas 5.17-26)

1 Palabay peen pila-pila 'llaw, pabing si Isa
pahi' ni daira Kapirnaum bo' kihakahan uk
manga aa in iya may'an na ma luma'.
2 Jari landu' heka aa magtipun pay'an ni luma'
pabōtangan si Isa iya hangkan 'nsa' niya' pal-
abayan aa minsan ma luwasan ma bo' lawang.
Pasalta' peen si Isa nganasihat lapal min Tuhan
ma sigam,
3 niya' pay'an ni iya 'mpat aa magtanggung aa
matay baran na.
4 Suga' 'nsa' sigam makasikōt ni si Isa sabab
heka aa ian iya hangkan sigam bayi ngalangkat
atōp tōngōd min diyata' kok si Isa. Tahinang
peen pasōran uk sigam, pitonton aa matay baran
na ian pabahak le' ma diyata' pabahakan na.
5 Makatau peen si Isa in aa mananggung ian
mangandōl du ma iya, halling na ni aa matay
baran na, “Oto', iyampun na dusa nu.”
6 Na, niya' magtingkoan may'an manga guru
ma sara' agama. Mikil-mikil sigam pasal bayi
halling si Isa hi'.
7 “Oy!” uk sigam. “Angay aa itu! Halling iya
pangkal ni Tuhan magbissala salaihi'. 'Nsa' niya'
makapag-ampun dusa, duwal Tuhan dakayo'-
kayo'!”
8 Katauhan magtuwi uk si Isa bang ayi iya
pikil uk sigam bo' uk na ma sigam, “Angay kaam
magtiyaw-tiyaw salaiyu ma diyōm pikilan bi!

9 Kumpasun bi bang ingga luhay: upamahun
uk ku ma aa, ‘Iyampun na dusa nu’, atawa bang
uk ku, ‘Papunduk kau, bohun pabahakan nu bo'
kau mangngan na’?
10 Na, buwanan ta kaam tanda' palsaksian
bo' katauhan bi in aku, Anak Manusiya', taga
kapatut du ngampun dusa ma diyōm dunya itu.”
Jari halling si Isa ni aa matay baran na hi', uk na,
11 “Iya na itu halling ku ma kau: papunduk na
kau. Bohun pabahakan nu iyu bo' kau mowe'.”

12 Jari nangge aa ian maka biyo uk na mag-
tuwi pabahakan na. Paluwas iya minnihi' ma
panganda' manga aa ian kamemon. Landu'
sigam inu-inu kamemon, bo' siyanglitan Tuhan
uk sigam. Uk sigam, “Iyamboho' kitabi makanda'
buttihi'.”

Pangalingan si Isa ma si Libi (Matiyu 9.9-13; Lukas 5.27-32)

13 Jari itu pahi' na isab si Isa pabing ni bihing
danaw Jalil. Patipun pahi' ni iya manga aa heka
bo' panduan na sigam.
14 Pasalta' peen iya mangngan min bihing
danaw, tanda' na si Libi anak si Alpa ningko' ma
diyōm upis na, iya pagbayaran sukay parinta. Uk
si Isa ma iya, “Paitu na kau me' ma aku.” Nangge
magtuwi si Libi bo' me' ma si Isa.

15 Pasōng-sōng, pagka si Isa mangan na ma
luma' si Libi, heka manga aa magkallo' sukay
parinta maka manga aa baldusa kasehean, ian
sigam magsawu ni iya maka manga mulid na.
Heka asal sigam bayi me' parōngan ma iya.

16 Jari itu niya' may'an manga Parisi, guru ma
sara' agama Yahudi. Pag'nda' sigam itu ma si
Isa dangkakanan maka manga aa baldusa maka
manga aa magkallo' sukay parinta, halling sigam
ni manga mulid si Isa, uk na “Angay si Isa
palamud magsawu maka aa dusahan iyu?”
17 Take uk si Isa iya paniyaw manga guru
ian bo' uk na ma sigam, “Bang aa kowe' 'nsa'
magdoktor. Iya magdoktor bang aa taga saki.
'Nsa' kau aa hap iya maksud ku paitu ni dunya,
suga' iya pamaitu ku aa taga dusa bo' supaya
sigam me' ma aku.”

Pasal pagpuwasa
(Matiyu 9.14-15; Lukas 5.33-35)

18 Ma dakayo' 'llaw, pasalta' peen magpuwasa
manga mulid si Yahiya maka manga aa Parisi
muwasa, niya' aa pahi' ni si Isa tiyaw iya.
Uk sigam, “Magpuwasa manga mulid si Yahiya
Magpapandi maka manga mulid Parisi, suga'
mulid nu 'nsa' magpuwasa? Angay baha'?”
19 Nambung si Isa magparalilan. In mulid na
piralil ni aa maglurukan ma pagkawinan bo' uk
na, “Magpuwasa baha' manga luruk samantala'
may'an le' pangantin lalla ma tōngōd sigam?
Tantu 'nsa'. 'Nsa' sigam magpuwasa sataggōl ma
sigam pangantin lalla.
20 Suga' ma 'llaw siyong, bang taabut 'llaw
pamakalloan pangantin lalla min sigam, iya na
hi' waktu pagpuwasa sigam.”

Pamandu' tagna' maka pamandu' si Isa
(Matiyu 9.16-17; Lukas 5.36-39)

21 Maralil le' si Isa pasal pamandu' tagna'
maka pamandu' na, uk na, “'Nsa' niya' aa nupak
kakana' bahu, 'nsa' bayi diyakdakan, ni badju'
daan. Bang ganta' salaihi' hinang na pakinkin
du tupak bahu bo' gese' min badju' daan hi'. Jari
pamehe gam peen gese' na.”
22 Piralil isab pamandu' na ni inuman bahu
bayi hinang, uk na, “'Nsa' niya' aa ngalōōn
inuman bahu bayi hinang, masi-masi mukal, ni
diyōm pangalōōnan daan. Bang ganta' salaihi'
hinang na tantu bustak pangalōōnan uk inuman
hi'. Tiyumpahan inuman bo' magkaat bayi
pangalōōnan hi'. Suga' in inuman bahu bayi
hinang subay liyōōn ni pangalōōnan bahu.”

Pandu' si Isa pasal 'llaw paghali
(Matiyu 12.1-8; Lukas 6.1-5)

23 Ma dakayo' 'llaw Sabtu', 'llaw paghali
ni Tuhan bang ma agama Yahudi, ian di
si Isa mangngan labay min tangnga' huma
pananōman tirigu. Jari itu, pasalta' peen sigam
maglangngan, niya' buwa' piyusu' uk manga
mulid hi'.
24 Halling manga Parisi ni si Isa, uk sigam,
“'Ndaun ba manga mulid nu iyu! Talanggal uk
sigam sara' agama kitabi maghinang salaiyu ma
'llaw Sabtu'!”
25-26 Nambung si Isa, uk na, “Angay, 'nsa'
bayi tabassa bi baha' bang ayi bayi tahinang
uk si Daud ma masa si Abiyata bayi imam
nakura'? Bayi giyōtas si Daud maka manga
aa na pagka 'nsa' niya' ayi-ayi sigam. Jari si
Daud bayi pasōd ni diyōm langgal pangaharapan
Tuhan hi' bo' takakan na manga tinapay, iya

pibōtang may'an pangungsud ni Tuhan. Na, bang ma agama kitabi, manga kaimaman du wajib mangan tinapay bayi iyungsuran ian, suga' kiyakan uk si Daud maka bayi pamuwan na isab ma manga sehe' na pagkakan sigam. Suga' 'nsa' iya bayi makarusa maghinang salaihi'.

27 In 'llaw paghali itu," uk si Isa ma manga Parisi ian, "bayi hinang uk Tuhan panabang ma manusiya'. 'Nsa' ma sabab 'llaw paghali subay pig-addatan iya hangkan manusiya' itu pipanjari.

28 Aku itu, anak Manusiya', taga kapatut mag-baya' bang ayi manjari hinang ma 'llaw paghali ni Tuhan."

3

Aa komay tangan na kaulian uk si Isa
(Matiyu 12.9-14; Lukas 6.6-11)

1 Manjari pabayik si Isa pasōd ni diyōm lang-gal. Niya' may'an aa komay dambiya' tangan na.

2 Niya' isab manga Parisi may'an meha pagsababan panuntut sigam ma si Isa, hangkan iya jiyagahan uk sigam bang kalu makowe' saki aa hi' ma 'llaw paghali.

3 Jari halling si Isa ni aa komay dambiya' tan-gan na, uk na, "Paitu kau nangge ma tangngaan itu."

4 Puwas hi' tīyaw uk si Isa manga aa hi', uk na, "Ayi iya patut hinang ma 'llaw paghali? Hinang makahap atawa hinang makalaat? Makallum aa atawa mapatay?"

Suga' 'nsa' niya' panambung sigam.

5 Piyatong sigam dangan maka dangan uk si
Isa. Ngandugal iya maka susa sabab tuwas atay
sigam 'nsa' lasa ma aa. Jari halling na ma aa
komay tangan na hi', “Pahannatun tangan nu
iyu.” Na, pihannat uk na manjari kaulian na.
6 Paluwas magtuwi manga Parisi min langgal
hi' bo' parayi'-dayi' sigam mag-isun maka manga
bean si Sultan Herod bang salaingga uk sigam
mapatay ma si Isa.

Bantug na ōn si Isa

7 Manjari itu magpakallo' na si Isa maka manga
mulid na tudju ni bihing danaw. Landu' heka aa
bayi paturul ma iya. 'Nsa' min lahat Jalil sadja
suga' min lahat Yahudiya isab
8 maka min daira Awrusalam. Niya' isab aa
min lahat Idumiya maka min dambiya' sapa'
Jordan, maka min lahat ma jadjahan daira Tira
maka Sidun. Manga aa heka itu pay'an ni si Isa
sabab take na uk sigam pasal manga hinang bayi
tahinang na.
9 Jari siyoho' uk si Isa manga mulid na
ngalabbōs bayanan pariyataan na bo' supaya
iya 'nsa' tasigpit uk manga aa ian sabab heka
kalandu'.
10 Sabab heka aa bayi kaulian uk na, hangkan
sasuku taga saki magtuyu' pasikōt na peen bo'
supaya paabut tangan sigam ni iya.
11 Pag'nda' isab manga aa siyōd uk sayitan ma
iya, magtuwi pahantak sigam ma dahuhan na
maka uk sigam ngōlang. Uk sigam, “Kau iyu
Anak Tuhan!”

12 Suga' liyāng manga sayitan uk si Isa, daa
siyoho' ma' ni sayi-sayi bang sayi iya.

Si Isa mene' manga mulid na sangpu' ka duwa (Matiyu 10.1-4; Lukas 6.12-16)

13 Manjari itu nukad si Isa pahi' ni lorosan
bud. Linganan uk na pay'an ni iya manga aa
kabayaan na hinang na sehe' na bo' nukad sigam
pahi' ni iya.
14 Jari pene' uk na sangpu' ka duwa aa bo'
iyōnan uk na sigam aa kawakilan na. Uk na
ma sigam, “Kaam iyu bayi pene' ku nehean aku.
Soho' ta du kaam mangngan isab magnasihat
lapal Tuhan.
15 Piniyaan du kaam kawasa pamakalloan
manga sayitan min diyōm baran aa.”
16 Iya na itu ōn aa sangpu' ka duwa bayi
tapene' ian uk si Isa: si Simun, iya bayi ōnan
na isab si Petros,
17 bo' si Ya'kub maka si Yahiya, manga anak
si Sibidi. Diyanglay duwangan itu uk si Isa
“Bowanerges”, hati na aa sali' dalil laggōn.
18 Pasunu' si Andariyas maka si Pilip, si Bar-
tolome maka si Matiyu, si Tomas maka si Ya'kub
anak si Alpa. Pasunu' isab si Taddiyu, bo' si
Simun aa pangangatu.
19 Katapusan si Judas Iskariyut iya nukbal si Isa
ni manga banta na ma waktu damuwi minnihi'.

Si Isa maka si Belsebul (Matiyu 12.22-32; Lukas 11.14-23; 12.10)

20 Na, puwas hi', pabing di si Isa ni luma'. Suga'
heka aa patipun pabing pay'an, iya poon di si Isa
ian 'nsa' makahawulaya minsan mangan.

21 Jari itu, pagka take uk manga maas-danakan
si Isa pasal itu hi', pahi' sigam ngallo' iya. Sabab
na pihalling-hallingan si Isa uk manga aa in
pikilan na sagōt.
22 Niya' isab manga guru ma sara' agama
bayi palud pay'an min Awrusalam. Ngupama
sigam, uk na, “Si Isa itu siyōd uk Belsebul
iya pagnakuraan manga sayitan, hangkan iya
makapakallo' manga sayitan min diyōm baran
aa.”
23 Jari linganan manga aa ian uk si Isa, siyoho'
pay'an ni iya, bo' magdalilan iya ma sigam,
uk na, “Na, salaingga uk sayitan maluwasan
sayitan? 'Nsa' makajari!
24 Bang sawupama niya' pagsultanan bahagi'
duwa manga aa na bo' magbono' sali'-sali', 'nsa'
natas pagsultanan hi'.
25 Damikkiyan na bang niya' aa magdaōkōm
bahagi' duwa bo' magsaggaan di sigam,
magkawukanat sadja sigam.
26 Hangkan na, bang nakura' sayitan
magsagga' maka manga be'-bean na sayitan bo'
bahagi' sigam duwa, 'nsa' du natas pagnakura'
na. Lakkas du iya patōbtōb.
27 “Nakura' sayitan itu sali' dalil aa gaōs
taga luma'. Luma' na 'nsa' tasōd, ayi-ayi na
'nsa' kalangpasan, duwal bang aa gaōsan ian
ingkōtan dahu bo' iyampa kalangpasan diyōm
luma' na.
28 “Bannal iya pama' ku itu ma kaam,” uk
si Isa. “Iyampun du uk Tuhan kamemon dusa
manusiya' sampay halling sigam pangkal tudju
ni Tuhan.

29 Suga' bang Nyawa Sutsi iya pihallingan
pangkal uk aa, 'nsa' tōōd niya' kaampunan aa ian
sabab ngakkōt dusa na ma iya saumul-umul.”
30 Hangkan salaihi' halling si Isa sabab niya'
halling-halling in iya siyōd uk sayitan.

Ina' si Isa maka manga danakan na lalla
(Matiyu 12.46-50; Lukas 8.19-21)

31 Jari itu takka pay'an ina' si Isa maka manga
danakan na lalla. Ngagad sigam ma luwasan
luma' hi' bo' mabo sigam lapal ni si Isa subay
paluwas.
32 Na, heka aa magtingkoan ma katilibut si
Isa. Uk sigam ma si Isa, “Tuwan, ian na ina'
nu maka manga danakan nu ma luwasan. Meha
kau kono'.”
33 Nambung si Isa, uk na, “Sayi baha' kainaan
ku maka sayi manga danakan ku?”
34 Nganda' iya ma manga aa magtingkoan ma
katilibut na bo' uk na, “Iya na ko' itu kainaan ku
maka dawuranakan ku.
35 Sabab sayi-sayi ngahinang kabayaan Tuhan,
iya na ko' ian manga danakan ku lalla-danda
maka kainaan ku.”

4

Paralilan pasal aa nabōran bigi
(Matiyu 13.1-9; Lukas 8.4-8)

1 Pabayik na isab si Isa mandu' ma bihing
danaw Jalil. Heka aa bayi patipun may'an ni
tōngōd na, heka kalandu', hangkan iya pariyata'
ningko' ma bayanan bayi palayo asal may'an. Ian
isab katipunan aa ma bihing parian.

2 Jari heka pamandu' uk si Isa ma manga aa
ian, pandu' pamaralilan. Salaitu pamandu' na,
uk na,
3 “Pake kaam. Niya' ian dakayo' aa pahi' ni
huma na nabōran bigi.
4 Pagsabōd na itu, niya' bigi kasehean pakpak
ni bihing daddōk. Sakali pay'an manga manuk-
manuk nōtōk iya.
5 Niya' isab bigi kasehean pakpak ni kabatuhan
datti' tana' na. Bigi ian hi' lakkas patomo' sabab
'nsa' lōm tana' na.
6 Suga' pasilak peen 'llaw, magtuwi lus ugbus
na ian sampay lanōs sabab 'nsa' lōm gamut na.
7 Niya' du isab bigi pakpak ni tangnga' sōmpōt
itingan. Makasubud peen sōmpōt ian, magtuwi
kasimbōlan tiyanōm. Jari 'nsa' magbuwa'.
8 Na, iya bigi kasehean hi' pakpak ni tana'
hap. Manjari manga bigi itu hi' patomo' maka
pasuwig bo' magbuwa' du hap. Niya' batang
kasehean muwan buwa' sarang-sarang, niya'
kasehean muwan buwa' heka, maka niya' isab
kasehean muwan buwa' kalandu' tōōd heka na.
9 Na,” uk si Isa, “sasuku kaam makake, asipun
bi tōōd.”

Iya poon na hangkan maralil si Isa
(Matiyu 13.10-17; Lukas 8.9-10)

10 Manjari itu, magpakalloan peen katipunan
aa hi', patōngōd ni si Isa manga mulid na sangpu'
ka duwa maka manga aa kasehean bayi may'an.
Tīyaw iya uk sigam pasal kissa bayi pamaralil na
ma sigam hi', bang ayi hati na.
11 Nambung si Isa, uk na, “Kaam iyu
kabuwanan pangatau bo' supaya tahati bi pasal

kapagparinta Tuhan ma manga aa na, iya 'nsa'
patau na ni manusiya' kasehean. Suga' manga
aa kasehean, iya ma luwasan, subay kissahan
manga kissa pamaralilan,
12 supaya sigam pisali' ni bayi tasulat ma diyōm
kitab, iya uk na,

‘Nganda' du sigam suga' 'nsa' sigam kanda'.

Pake du sigam suga' 'nsa' sigam makahati.

Bang bayi 'nsa' salaihi' bayi du sigam makanda'
maka makahati,

Bo' bayi du sigam pabayik magtaat ni Tuhan bo'
iyampun uk na dusa sigam.’ ”

Pihati uk si Isa pasal aa nabōran bigi (Matiyu 13.18-23; Lukas 8.11-15)

13 “Na,” uk si Isa ma sigam, “'nsa' tahati bi
baha' bayi pamaralil ku hi' ma kaam? Bang
hi' 'nsa' tahati bi salaingga uk bi makahati ma
pamaralilan kamemon iya pamandu' ku.
14 Iya aa magsabōd bigi hi',” uk si Isa, “bang
hiyati, iya na aa magnasihat palman Tuhan ma
manusiya'.
15 Maka manga aa kasehean sali' dalil daddōk
bayi kapakpakan bigi ian. Pagtake peen sigam
ma palman Tuhan magtuwi pay'an nakura' sa-
yitan ngandagtu' palman Tuhan iya bayi tiyanōm
ma diyōm atay sigam.
16 Manga aa kasehean sali' dalil tana' ka-
batuhan bayi kapakpakan bigi ian. Pagtake
sigam ma palman Tuhan, magtuwi tayima' uk
sigam maka kiyōgan sigam.

17 Suga' palman Tuhan itu 'nsa' bayi ngangga-
mut palōm ma diyōm atay sigam, hangkan pag-
iman sigam 'nsa' natas taggōl. Taabut peen
sigam takkahan susa atawa liyaat uk pagkahi
sigam ma sabab pame' sigam ma palman Tuhan,
magtuwi sigam ngalabba min pag-iman sigam.
18 Manga aa kasehean isab sali' dalil tana'
bayi katomoan sōmpōt itingan. Take uk sigam
palman Tuhan,
19 suga' limbit pikilan sigam uk kahalan diyōm
dunya itu. Iya na peen halgaan ma sigam pan-
galta' sigam maka ayi-ayi kinapsuhan uk sigam.
Jari palman Tuhan 'nsa' magbuwa' ma diyōm
atay sigam, sali' dalil tiyanōm bang kasimbōlan
uk sōmpōt.
20 Suga' manga aa kasehean sali' dalil tana'
hap. Take uk sigam palman Tuhan bo' tayima'
uk sigam. Jari magbuwa' du palman Tuhan ma
diyōm atay sigam, sali' dalil tiyanōm. Kasehean
muwan buwa' sarang-sarang heka na, kasehean
buwa' heka, maka kasehean isab muwan buwa'
landu' tōōd heka na."

Pasal palitaan tiyambunan
(Lukas 8.16-18)

21 Halling isab si Isa ma sigam, uk na, "Niya'
baha' magpalitaan bo' liyōkōban uk na maka
undam atawa pabōtang na ma deyo' kantil?
Tantu 'nsa'. Subay pabōtang na ma diyata'
papagan na.
22 Bang itu diyalil," uk na, "ayi-ayi kamemon
tapukan ma buttihi' piluwas du ma sosongun,
maka ayi-ayi 'nsa' tahati ma buttihi' tahati du ma
waktu siyong.

23 Sasuku kaam makake, asipun bi tōōd.”

24 Uk si Isa isab ma sigam, “Isbatun bi pahap-hap ayi-ayi take bi sabab bang hap pangisbat bi hap isab palsukuan iya piniyaan kaam, maka kinnōpan le' ma kaam.

25 Hati na itu bang aa niya' tatau na kinnōpan le' tau na. Suga' sayi-sayi 'nsa' makahati bo' peen pangannal na niya' panghati na datti', kiyulangan du min iya.”

Paralilan pasal bigi pasuwig

26 Mandu' le' si Isa, uk na, “Salaitu isab pagparinta Tuhan ma manusiya': iya dalil na sali' bigi siyabōran uk aa ma tana' na.

27 Ubus peen uk na nabōd, tuwi iya ma waktu sangōm bo' bati' bang 'llaw maghinang hinang na kasehean. Jari bigi bayi sabōran na patomo' maka pasuwigan di na, suga' 'nsa' kitauhan uk aa ian bang salaingga kasuwig na.

28 Patomo' asal bigi pagka ma diyōm tana' na, bo' pasong muwan buwa'. Tagna' pauplut, bo' magsuring du bo' magbuwa' tiguma'.

29 Pagtahak peen buwa' itu, magtuwi siyoho' piyusu' uk aa dapu tana' sabab taabut na waktu na.”

Paralilan pasal bigi landu' nahut (Matiyu 13.31-34; Lukas 13.18-19)

30 Mandu' le' si Isa, uk na, “Ayi pamasalian kitabi pagparinta Tuhan ma manusiya'? Bang uk dalil ta, ayi pamaralilan kitabi?

31 Iya pagparinta Tuhan ma manusiya',” uk si Isa, “sali' dalil dakayo' bigi diki'-diki'. Tagna'

tiyanōm bigi itu ma diyōm tana' nahut asal min
bigi kamemon ma diyōm dunya.
32 Suga' pagtanōm peen tomo' du bo' palabi
mehe na min tiyanōm kamemon. Paaslag manga
senga na, hangkan makajari manga manuk-
manuk ngahinang pugaran may'an ma sindun-
gan na."
33 Heka manga paralilan salaihi' bayi pagguna
uk si Isa pagnasihat na ma manga aa, ingga-ingga
iya takannal uk sigam.
34 'Nsa' iya missala ma manga aa kasehean
bang 'nsa' paralilan iya pamissala na. Suga' bang
iya sadja maka manga mulid na, pihati uk na
bissala na kamemon ma sigam.

Mag-agi si Isa ma baliyu maka goyak (Matiyu 8.23-27; Lukas 8.22-25)

35 Manjari itu ma 'llaw ian hi', bo' song kohap
na, halling si Isa ma manga mulid na. "Sung
kitabi," uk na, "pauntas ni dambiya' danaw hi'."
36 Imbanan uk na kahekahan aa ian bo'
pariyata' manga mulid ian ni bayanan iya asal
paningkoan si Isa. Jari biyo iya uk sigam. Niya'
isab manga bayanan kasehean paabay ma sigam.
37 Sakali itu niya' hunus parugpak ni danaw
ian. Song na sigam buhaw sabab liyasay uk
goyak.
38 Bo' si Isa iya ian ma buwi', tuwi maka uan
na. Na, biyati' iya uk manga mulid na. "Tuwan
Guru," uk sigam, "'nsa' kau susa baha'? Tiya'
kitabi song lembo!"
39 Jari papunduk si Isa bo' iyampa soho' na
baliyu maka goyak ian parōhōng. "Sarang na,"

uk na ma danaw. “Pataddo' kau!” Magtuwi
parōhōng baliyu maka taddo' na danaw ian
tōōd.
40 Uk na isab ma manga mulid na, “Angay
kaam tiyāw? 'Nsa' le' kaam mangandōl baha' ma
aku?”
41 Suga' bidda' sigam takkahan tāw, hangkan
sigam magtiyaw-tiyaw di sigam, uk na hi', “Sayi
baha' aa itu? Minsan baliyu maka goyak me' du
ma panohoan na!”

5

Aa siyōd uk sayitan tapaluwas uk si Isa (Matiyu 8.28-34; Lukas 8.26-39)

1 Manjari itu parunggu' di si Isa ni dambiya'
danaw Jalil, ni lahat manga aa Gerasa.
2 Pagduwai peen si Isa ni bihingan niya'
pasampang ni iya dangan aa bayi paluwas min
diyōm kakubulan may'an, aa siyōd uk sayitan.
3 Pabōtang asal aa itu ma diyōm kakubulan.
'Nsa' iya kaingkōtan uk aa minsan ekang-ekang
basi' iya pangingkōt ma iya.
4 Min heka iya bayi ingkōtan ma nayi'-tangan
na suga' bakkat sadja uk na manga ekang-ekang
ma tangan na. Iyōkat isab uk na ingkōt nayi' na
bo' 'nsa' niya' makahawiran iya sabab kōsōg na.
5 Iya sadja hinang na 'llaw-sangōm magpahi'-
paitu ma diyōm kakubulan maka ma kabūd-
būran. Ngōlang na peen iya pakōsōg sampay
ngages di na maka batu.
6 Na, pag'nda' aa itu ma si Isa min katahan le',
paragan iya bo' pasujud ma dahuhan na.

7 Kōsōg pangalingan na ma si Isa, uk na, “O
Isa, Anak Tuhan Mahatinggi! Ayi lamud nu ma
aku? Pasapa ta kau ma ōn Tuhan: daa aku
binsanaun.”
8 Hangkan salaihi' junjung na sabab panohoan
si Isa ma sayitan hi', iya uk na, “Pakallo' kau min
diyōm baran aa iyu, sayitan!”

9 Tiyaw iya uk si Isa, uk na, “Sayi ōn nu?”

Uk sambung na, “Ōn ku si Laksaan sabab kami
itu asal heka.”
10 Bo' ngamu'-ngamu' na peen manga sayitan
ian ma si Isa bang peen 'nsa' pipakallo' min lahat
ian hi'.
11 Jari niya' baanan koret magkakan may'an
ma luran bud, landu' heka.
12 Sakali ngamu'-ngamu' manga sayitan ma si
Isa, uk na hi', “Sohoun kami pahi' ni manga koret
ian bo' pasōrun kami ni diyōm baran sigam.”
13 Na, pibaid uk si Isa manga sayitan ian
bo' paluwas sigam min baran aa bo' iyampa
pasōd ni diyōm baran manga koret. Magtuwi
maglompatan paragan manga baanan koret ian
min pampang tudju ni diyōm danaw bo' iyampa
lembo kamemon. Manga koret maglembohan
ian niya' kulang-labi duwangibu heka na.

14 Pag'nda' itu uk manga aa bayi ngipat ko-
ret ian, paragan sigam pahi' ni daira maka
ni kalumaan manga aa maghuma ma'-ma' ma
manga aa mahi'. Jari pahi' manga aa minnihi'
bo' tanda' uk sigam bang ayi bayi tahinang ian.
15 Pagtakka sigam ni tōngōd si Isa, tanda' uk
sigam aa bayi siyōd uk sayitan laksaan hi'. Ian

iya ningko'. Magsammek na iya maka hap na
akkal-pikilan na. Jari tiyāw na sigam.
16 Biya'-baan isab sigam uk manga aa bayi
makanda' pasal bayi tahinang ma aa siyōd uk
sayitan hi' maka ma pasal manga koret.
17 Jari ngamu'-ngamu' manga aa ian ma si Isa
bang peen pakallo' min lahat sigam.
18 Manjari itu, pasalta' peen si Isa pariyata' ni
bayanan, ngamu' aa bayi siyōd uk sayitan me'
ma iya.
19 Suga' 'nsa' siyoho' si Isa. Uk na ma aa ian,
“Mowe' na kau ni lahat nu, ni manga usba-waris
nu. Bain sigam pasal hinang mehe bayi tahinang
uk Tuhan ma kau maka pasal kaase' na ma kau.”
20 Manjari pakallo' na aa ian minnihi' ngalatag
lahat iyōnan Sangpu' Daira bo' pasaplag na
ma manga aa mahi' pasal hinang mehe bayi
tahinang ma iya uk si Isa. Bo' inu-inu ma iya
manga aa kamemon.

Anak si Jairus maka danda ngantan sammek si Isa
(Matiyu 9.18-26; Lukas 8.40-56)

21 Na, pabing si Isa pahi' ni dambiya' danaw
Jalil. Pagtakka na ni bihing, heka tōōd isab
manga aa patipun ni iya.
22 Niya' pay'an ni iya dakayo' nakura' ma
langgal hi', ōn na si Jairus. Pag'nda' na ma si
Isa, pasujud iya pay'an ni tōngōd nayi' na
23 ngamu'-ngamu' ma iya. “Tuwan,” uk na ni
si Isa, “marayi' na matay anak ku danda. Dayi'
le' kau mabōtang tangan nu ma iya bo' kaulian
saki na bo' 'llum.”

24 Sakali me' si Isa ma iya. Heka tōōd
manga aa parōngan isab ma iya, hangkan bidda'
kasimbōlan.

25 Na, niya' may'an dakayo' danda sakihan.
Sangpu' ka duwan tahun na 'nsa' parōhōng laha'
na.
26 Minsan heka doktor bayi kalabayan na
sampay ubus na sin na kamemon panamba, 'nsa'
niya' kaulian na. Pasong sadja saki na.
27 Manjari kine uk danda itu lapal pasal si
Isa, hangkan iya palamud ma baanan aa ian bo'
pasikōt iya ni si Isa min damuwihan na.
28 Halling-halling iya ma di na, uk na, “Bang
peen tasagid ku minsan laa tong sammek na
sadja, kaulian du saki ku.”

29 Pagsagid na, saruun-duun du parōhōng laha'
na bo' tananam na ma diyōm baran na in iya
kaulian na.
30 Magtuwi tasayu isab uk si Isa niya' barakat
bayi paluwas min baran na bo' parōhōng iya
palingi' ni manga aa ma bukutan na. Halling iya
ma sigam, uk na, “Sayi bayi ngantanan aku?”

31 Uk manga mulid na ma iya, “Tanda' nu na,
Tuwan, heka aa pasigpit itu ni kau! Bo' tiyaw uk
nu le' bang sayi ngantanan kau!”

32 Suga' nganda'-nganda' le' si Isa meha bang
sayi bayi ngantanan iya.
33 Jari danda ian, pagka katauhan na in baran
na kaulian na, pahi' ni si Isa maka uk na midpid
sabab landu' iya tiyāw. Pasujud iya ma tōngōd
nayi' si Isa bo' ma' iya magsabannal.

34 Uk si Isa ma iya, “Inda', kaulian na kau ma
sabab pangandōl nu ma aku. Pahi' na kau, daa
kau susa. Iya saki nu iyu kaulian na tōōd.”
35 Manjari itu, pasalta' peen si Isa missala ni
danda, niya' manga aa takka pay'an min luma' si
Jairus mo lapal. Uk sigam ni si Jairus hi', “Matay
na anak nu. Daa na pamaleun guru iyu!”
36 Suga' 'nsa' iyasip uk si Isa halling sigam hi'.
Uk na ni si Jairus, “Daa kau tiyāw, mangandōl
sadja kau.”
37 Jari 'nsa' niya' diyulan uk si Isa pabe' ma iya,
duwal si Petros maka duwangan magdanakan
hi', si Ya'kub maka si Yahiya.
38 Makatakka peen sigam pahi' ni luma' si
Jairus, tanda' na manga aa maghiluhala'. Mag-
tangisan sigam maka magtallik pakōsōg.
39 Pasōd si Isa ni diyōm luma' bo' uk na ma
manga aa may'an, “Magay kaam maghiluhala'
maka magtangis? 'Nsa' du matay onde' iyu. Tuwi
iya sadja.”
40 Sakali pigtattohan iya uk sigam, hangkan
sigam soho' na paluwas kamemon. Biyo uk na
ina'-mma' onde' maka mulid na tallungan pasōd
ni diyōm bilik iya kamahian onde' hi'.
41 Intanan uk na tangan onde' bo' uk na ni iya
ma sali' bahasa sigam, “Talita kum.” Hati na ma
bahasa tabi, “Inda', soho' ta kau papunduk.”
42 Saruun-duun du papunduk onde' ian bo'
mangngan na ma diyōm luma'. Umul na sangpu'
ka duwan tahun. Jari inu-inu sigam ian tōōd.
43 Suga' siyoho' sigam uk si Isa daa subay ma' ni
sayi-sayi pasal ian hi'. Siyoho' uk na isab subay

piyakan onde'.

6

Si Isa siyulak uk manga aa Nasaret
(Matiyu 13.53-58; Lukas 4.16-30)

1 Pakallo' si Isa minnihi' bo' pabing ni daira
Nasaret iya asal lahat na. Me' ma iya manga
mulid na.
2 Manjari itu, pag'llaw Sabtu' na, 'llaw mulliya
ma bangsa Yahudi, nagna' iya mandu' ma diyōm
langgal. Heka aa asal may'an pake ma iya
bo' inu-inu sigam ma pamandu' na. Uk sigam,
“Oy! Minningga baha' pangalloan na pangadji'
na itu? Pangatau ayi baha' bayi pamuwan ma
iya? Salaingga pangahinang na manga hinang
na kawasahan hi'?
3 Bang kami 'nsa' lupa iya na itu karpentero,
anak si Mariyam! Manga danakan na di si Ya'kub
maka si Joses maka si Judas maka si Simun.
Maka danakan na danda tiya' na isab ma lungan
ta itu.” Bo' kalaatan sigam atay ma si Isa.
4 Hangkan halling si Isa ma sigam, “In nabi
pig-addatan asal ma sabarang lahat. Iya sadja
'nsa' mag-addat ma iya bang aa min lahat na asal
maka manga lahasiya' na maka manga sehe' na
magdaluma'.”
5 Jari 'nsa' niya' hinang makainu-inu tahinang
uk si Isa mahi'. Hangkan datti' du manga
aa sakihan bayi pabōtangan na tangan na bo'
kaulian.
6 Inu-inu tōōd iya bang angay manga aa
may'an 'nsa' mangandōl ma iya.

Pilangngan uk si Isa mulid na sangpu' ka duwa (Matiyu 10.5-15; Lukas 9.1-6)

Na, talatag uk si Isa manga kalumaan ma
jadjahan ian hi' manduan manga aa.
7 Manjari linganan uk na manga mulid na
sangpu' ka duwa pahi' ni iya, bo' soho' na sigam
mangngan duwang-duwangan magnasihat lapal
Tuhan. Bayi sigam buwanan na kawasa pa-
makallo' manga sayitan min diyōm baran aa,
8 bo' soho' na sigam daa subay mo lutu' atawa
bag atawa sin ma diyōm sabitan sigam. Duwal
tungkud iya makajari biyo uk sigam.
9 Makajari kono' sigam magtawumpa', suga'
'nsa' sigam siyoho' mo badju' pagsayinan.
10 Uk si Isa ma sigam, “Bang kaam ganta'
siyagina uk aa siyoho' pasōd ni luma' na,
subay may'an pahantian bi sampay taabut waktu
pakallo' bi min lahat ian hi'.
11 Maka bang niya' lahat patakkahan bi bo'
'nsa' nagina kaam manga aa na, atawa 'nsa' baya'
pake ma kaam, pakallo' kaam min kalumaan
ian. Paspasin bi dahu bagunbun na min nayi'
bi, tanda' saksi' in kaam puwas min sigam.”

12 Jari maglangngan manga mulid ian magnasi-
hat. Uk pagnasihat sigam in manusiya' subay
ngalabba tōōd min dusa sigam sampay papinda
ni Tuhan.
13 Heka manga sayitan bayi tapakallo' uk
manga mulid hi' min diyōm baran aa, maka heka
aa sakihan bayi panapuhan 'nsallan uk sigam
manjari kaulian.

Kamatay si Yahiya Magpapandi
(Matiyu 14.1-12; Lukas 9.7-9)

14 Manjari itu take uk si Sultan Herod pasal
kamemon iya tahinang uk si Isa ian, sabab
bantug ōn si Isa ma kalahat-lahatan. Mag-upama
manga aa ma pasal na. Niya' aa kasehean
maghalling, uk sigam hi', “Si Yahiya Magpapandi
pikallum na pabing min kamatay na iya hangkan
tahinang na manga hinang na kawasahan ian.”
15 Suga' uk aa kasehean, “Si Nabi Eliyas ko'
ian!” Niya' isab aa kasehean maghalling, uk
sigam hi', “Nabi ko' ian sali' manga kanabi-
nabihan bayi ma masa awwal hi'.”
16 Suga' pagtake itu uk si Herod, uk na, “Si
Yahiya ko' ian, iya bayi soho' ku piyonggolan kok
na. 'Llum na iya pabing.”
17-18 Hangkan salaihi' halling si Herod sabab
iya iya bayi magpanohoan naggaw si Yahiya.
Siyoho' iya iyekang-ekangan bo' iyampa liyōōn ni
diyōm jil. Salaitu iya kahalan na: si Sultan Herod
itu bayi ngahanda si Herodiyas handa siyay na
si Pilip, bo' peen 'llum le' si Pilip hi'. Manjari itu,
pagka magdakayo' na sigam, pihallingan sultan
itu uk si Yahiya. Halling si Yahiya, “'Nsa' manjari
bang kau magdakayo' maka handa danakan nu!
Dusahan kau!”
19 Na, iya ian sababan na hangkan si Herodiyas
taga laat ma diyōm atay na tudju ni si Yahiya.
Baya' mapatay iya. Suga' 'nsa' iya karulan sabab
20 lōman si Herod ma si Yahiya. Katauhan na
asal in si Yahiya aa bōntōl maka adil. Hangkan
iya bayi jiyagahan uk si Herod, liyōōn ni diyōm
jil bo' 'nsa' inay. Siyōban si Herod pake ma

pagnasihat si Yahiya suga' pagtake na sasaw
diyōm pikilan na.
21 Sakali itu niya' 'llaw pamarul kabayaan
si Herodiyas. Taabut peen 'llaw pangintōman
kapag-anak si Sultan Herod, magpajamu iya
ma manga sehe' ma pagsultanan na, maka
ma manga nakura' kasundaluhan na, maka ma
manga aa taga ōn ma lahat Jalil hi'.
22 Na, makapagtipun peen may'an sigam
kamemon, pasōd pay'an anak si Herodiyas
ngiluk bo' landu' kasulutan si Herod maka
manga aa maglurukan hi'. Jari missala sultan ni
budjang hi', uk na, “Ngamu' sadja kau. Ayi-ayi
kabayaan nu, pamuwan ku du ma kau.”
23 Napa le' iya, uk na, “Sapahan ta kau, ayi-
ayi amu' nu ni aku, pamuwan ku tōōd ma kau
minsan santōnga' alta' ku kamemon.”
24 Paluwas budjang minnihi' bo' tiyaw na ina'
na. “Ina',” uk na, “ayi subay amu' ku?”
Nambung ina' na, uk na, “Amuun kok si Yahiya
Magpapandi.”
25 Magtuwi parayi'-dayi' budjang hi' pabing
pay'an ni sultan ngamu', uk na, “Appa', iya itu
amu' ku ni kau: pamuwanun ma aku saruun-
duun kok si Yahiya Magpapandi pibōtang ma
diyata' talam!”
26 Landu' na tōōd susa sultan suga' 'nsa' iya
baya' mindahan janji' na sabab bayi iya napa ma
alōpan manga luruk hi'.
27 Magtuwi iya magpanohoan ma dakayo' sun-
dalu min manga jaga na. Siyoho' iya pahi' ngallo'
kok si Yahiya. Jari pahi' na sundalu monggolan
kok si Yahiya ma diyōm jil.

28 Puwas hi' pibōtang uk na ma talam bo'
iyampa bo na pahi' ni budjang hi'. Jari siyongan
isab uk budjang ni ina' na.
29 Makake peen manga mulid si Yahiya pasal
ian hi', pahi' sigam ngallo' patay na kiyubul.

Makan si Isa ma manga aa limangibu heka na (Matiyu 14.13-21; Lukas 9.10-17; Yahiya 6.1-14)

30 Na, pabing ni si Isa manga aa bayi kawakilan
na. Biyaan iya uk sigam pasal kamemon bayi
tahinang sigam maka bayi tapamandu' sigam ma
manga aa.
31 Heka aa magpahi'-paitu ma tōngōd ian,
iya poon sigam 'nsa' makahawulaya minsan
magkakan. Hangkan uk si Isa ni sigam, “Sung
kitabi pahi' ni lahat 'nsa' mag-aa, kita-kitabi
sadja, bo' supaya kaam makahali-hali dayi'-
dayi'.”
32 Jari musay sigam minnihi' tudju ni lahat lau-
lau, sigam-sigam sadja.

33 Suga' heka aa bayi makanda' katulak sigam,
magtuwi sigam takila. Manjari paragan manga
aa min kalumaan ian kamemon, maklay min
bihing susulan tudju ni patakkahan di si Isa bo'
takka sigam pahi' dahu min iya.
34 Pagduwai peen si Isa, tanda' na baanan
manga aa itu, landu' tōōd heka. Takkahan
iya ase' ma sigam sabab sali' sigam sapantun
manga bili-bili 'nsa' niya' ngipat sigam. Jari heka
pamandu' na ma sigam.

35 Pagka song kohap na pahi' ni si Isa manga
mulid na. Uk sigam, “Song sangōm na, maka tiya'
kitabi ma lahat lau-lau.
36 Sohoun kono' baanan aa itu pahi' ni
luma' manga aa tunggu' huma maka ni manga
kalumaan ma kare-rehan itu bo' makaballihan
di sigam kiyakan.”

37 Suga' salaitu iya halling si Isa ma manga
mulid hi': “Kaam na iya makan sigam,” uk na.

Uk sigam ma iya, “E! Baanan aa itu, subay
tamba aa bayi mag-usaha ma diyōm walum
bulan bo' makaballihan sigam tinapay! Bo' soho'
nu kami baha' malli?”
38 Tiyaw si Isa ma sigam, uk na, “Pila heka
tinapay bi iyu? 'Ndaun bi kono' pahi'.”

Pagtau peen, uk sigam, “Lima du tinapay maka
duwa daying-daying.”

39 Manjari magpanohoan si Isa ma manga
mulid na. Siyoho' pitingko' manga aa ian
kamemon magbaan-baan ma kaparangan.
40 Magtingkoan na sigam magbaan-baan, niya'
limampu'-limampu', niya' dahatus-dahatus ma
dambaanan.
41 Jari killo' uk si Isa lima tinapay hi' maka
duwa daying-daying bo' iyampa pahangad tudju
ni langit magsukul ni Tuhan. Pighopo'-hopo'
uk na tinapay bo' songan na ni manga mulid
na. Siyoho' biyohatan manga aa. Iya du duwa
daying-daying bayi pigbahagi'-bahagi' uk na isab
ma sigam kamemon.
42 Magkakanan na aa ian kamemon sampay
maglassohan na.

43 Pag-ubus sigam mangan, tipun uk manga
mulid kapin tinapay maka daying, bo' panno'
sangpu' ka duwa ambung mehe.
44 Iya aa bayi mangan ian niya' sigam manga
limangibu bang lalla sadja itung.

Si Isa mangngan ma kuwit tahik
(Matiyu 14.22-33; Yahiya 6.15-21)

45 Puwas ian magtuwi noho' si Isa ma manga
mulid na subay pariyata' ni bayanan. Pirahu
sigam uk na pauntas ni dambiya' danaw ni daira
Betsaida, sabu na mapowe' kahekahan aa ian.
46 Tapapowe' peen manga aa hi', patukad si Isa
nambahayang ma bud-bud.
47 Sangōm peen lahat, ian manga mulid na ma
tangnga' danaw bo' si Isa iya ian ma de didi na.
48 Tanda' na manga mulid na kahunitan musay
sabab nagga' sigam baliyu. Jari itu, pagdayi' 'llaw
peen, pahi' iya tudju ni sigam mangngan min
kuwit tahik. Arak sigam labayan na,
49 suga' tanda' iya uk sigam mangngan ma
kuwit tahik bo' pangannal sigam lutaw. Mag-
suwalak sigam tōōd,
50 sabab tiyāw sigam kamemon pag'nda' sigam
ma iya.
Suga' missala magtuwi si Isa ma sigam.
“Paiman kaam,” uk na, “Aku na ko' itu. Daa
kaam tiyāw.”
51 Jari pasakat si Isa ni diyata' bayanan
patōngōd ni manga mulid hi'. Pagsakat na peen
parōhōng baliyu bo' haylan tōōd sigam.
52 Sabab na, minsan bayi tanda' uk sigam
kawasa si Isa pamakan na manga aa limangibu

hi', 'nsa' le' tahati uk sigam bang ayi tōōd maana na. Masi sigam tuwas piyanduan.

Kaulian uk si Isa manga aa sakihan ma lahat Gennesaret
(Matiyu 14.34-36)

53 Jari itu, makatakka peen sigam ni dambiya' danaw ni lahat Gennesaret, parunggu' sigam ni bihing ian.
54 Pagduwai peen sigam min bayanan, takila magtuwi si Isa uk manga aa
55 bo' paragan sigam ngalatag kalahatan ma jadjahan ian hi'. Jari biyo uk sigam manga aa taga saki maka pabahakan sigam, maingga-maingga lahat iya kamahian si Isa, basta ki-tauhan uk sigam.
56 Maingga-maingga katakkahan na, ma kalumaan, atawa ma daira mehe, atawa ma lahat de, pibahak uk sigam manga aa saki ma halaman tabu'. Bo' ngamu' sigam junjung ni si Isa, bang peen taantan na manga aa sakihan minsan laa ma bihing sammek na sadja. Manjari sayi-sayi bayi makaantan ma sammek si Isa kaulian du saki na.

7

Manga usulan bayi pangamban uk ka'mbo'-mboan
(Matiyu 15.1-9)

1 Manjari itu niya' patipun ni si Isa manga Parisi maka manga guru sara' agama bayi palud pay'an min Awrusalam.

2 Tanda' uk sigam manga mulid si Isa mangan
bo' 'nsa' bayi ngose' tangan sigam. Haram kono'
sigam sabab 'nsa' me' ma addat maka pamandu'
manga Parisi subay nutsi tangan pahap-hap.

3 Iya addat manga Parisi maka kamemon
bangsa sigam Yahudi, 'nsa' sigam mangan bang
'nsa' bayi pangosean tangan sigam dahu, supaya
mōgbōg usulan bayi pangamban uk ka'mbo'-
mboan sigam.
4 Bang sigam tapowe' min tabu' 'nsa' sigam
mangan bang 'nsa' ngose' salaihi' dahu. Heka
le' isab manga usulan kaginisan biyōgbōgan uk
sigam, sali' pagkose' manga sawan maka sili'
maka kaliru tumbaga.

5 Hangkan si Isa tīyaw uk manga Parisi maka
manga guru ma sara' agama ian. Uk tiyaw
hi', “Angay manga mulid nu 'nsa' mōgbōg ma
usulan bayi pangamban uk ka'mbo'-mboan tabi
bo' mangan sigam minsan 'nsa' bayi siyutsi
tangan sigam dahu?”
6 Nambung si Isa, uk na, “Kaam iyu magbawu'-
bawu' sadja in kaam me' ma Tuhan, bo' 'nsa'.
Asal bannal du iya bayi tasulat uk si Isaya ma
diyōm kitab, iya uk na hi',

‘Manga aa itu, uk Tuhan, ngahulmat aku maka
lapal kabtangan sigam,

Suga' lawak diyōm atay sigam min aku.

7 Iya pagpudji sigam ma aku 'nsa' niya' pus na,

Sabab iya pamandu' uk sigam panohoan bayi
pighinang uk manusiya' sadja,

'Nsa' deyo' bayi min aku.’

8 “Iya du kaam,” uk si Isa, “nayikutan
panohoan Tuhan bo' usulan manusiya' iya
bōgbōgan bi na peen.
9 Panday kaam pahap!” uk na. “Tayikutan
bi panohoan Tuhan supaya bōgbōgan bi manga
usulan bayi pangamban uk kamaasan bi!
10 Sabab malman Tuhan ma diyōm sara' bayi
pamuwan ma si Musa, iya uk na hi', ‘Wajib kaam
mag-addatan 'mma' bi maka ina' bi.’ Maka itu le',
‘Sayi-sayi mahallingan laat ma 'mma' na atawa
ina' na, aa ian subay piyatay.’
11 Suga' kaam,” uk si Isa, “magsaddi-saddi iya
pamandu' bi ma manga aa. Ma pamandu' bi,
bang niya' ganta' missala ni ina'-mma' na, uk na
‘'Mma' atawa Ina', in alta' ku itu iya arak bayi
panabang ku ma kau, 'nsa' na sabab pasuku' ku
na ni Tuhan.’
12 Na, bang salaihi' pamissala aa,” uk si Isa,
“'nsa' na iya pahinang bi ayi-ayi panabang na ma
'mma' na atawa ina' na.
13 Manjari minnihi' papasan bi di panohoan
Tuhan pagka panduan bi manga usulan bayi
pangamban uk ka'mbo'-mboan bi. Maka heka le'
isab manga hinang bi salaihi'.”

Pasal ayi iya makatamak diyōm atay manusiya'
(Matiyu 15.10-20)

14 Puwas hi' linganan baanan aa ian uk si Isa,
siyoho' patipun pabing ni tōngōd na. Uk na ma
sigam, “Pake kaam kamemon ma bissala ku bo'
kaam kahati tōōd.

15 'Nsa' kiyakan pasōd ni diyōm baran aa iya
makatamak iya. Suga' iya makatamak iya manga
ayi-ayi iya paluwas min diyōm atay na.
16 Sasuku kaam makake, asipun bi tōōd.”
17 Jari makapakallo' peen si Isa min manga aa
ian, pasōd iya ni diyōm luma'. Tiyaw iya uk
manga mulid na pasal bayi pamandu' na hi'.
18 Uk na ma sigam, “Kaam isab, 'nsa' tasayu bi?
'Nsa' tahati bi baha'? Bang niya' kiyakan pasōd
ni diyōm baran aa bayi min luwasan, 'nsa' du
makatamak iya.
19 Sabab na 'nsa' makasōd ni diyōm atay
na suga' pasampay sadja ni diyōm battōng na
bo' iyampa paluwas min baran na.” Minnihi'
tapahati uk si Isa in kiyakan kamemon halal asal.
20 Uk si Isa le', “Iya paluwas min diyōm atay
manusiya', iya hi' makatamak iya.
21 Sabab min diyōm na, min diyōm atay
na tōōd, iya paluwasan hōna'-hōna' na laat.
Hangkan iya maghinang kalaatan sali' manga
ngahinang kasabulan ma danda, manga
nangkaw, mapatay, magjina,
22 nganapsu ma alta' aa, ngakkal, magbais-bais,
ngimbu, ngalimut, magpalangkaw, maka manga
magkarupangan.
23 Manga laat itu kamemon,” uk si Isa,
“paluwas min diyōm atay aa bo' makatamak
iya.”

Pangandōl dakayo' danda min lahat Pinisiya (Matiyu 15.21-28)

24 Jari palanjal si Isa minnihi' tudju ni jadjahan
daira Tira. Mahi' peen, pasōd iya ni diyōm

dakayo' luma' pahanti' mahi'. Kabayaan na subay 'nsa' niya' makatau in iya mahi' suga' 'nsa' kapaglimbuhan.
25 Niya' danda may'an bayi makake pasal si Isa. Danda itu taga anak danda-danda siyōd uk sayitan asal. Jari pagtake na pasal kamahi' si Isa magtuwi iya pahi' pasujud ni tōngōd nayi' na.
26 'Nsa' Yahudi danda itu suga' bangsa Pinisiya, min lahat Siriya. Jari ngamu' iya junjung ni si Isa bang peen pakallo' na sayitan min diyōm baran anak na.
27 Suga' nambung si Isa magparalilan, uk na, “Subay pilasso dahu manga anak sabab 'nsa' manjari killo' kiyakan manga anak lahasiya' bo' liyarukan ni manga ero'.”
28 “Bannal, Tuwan,” uk danda. “Suga' minsan manga ero' ma deyo' lamisahan mangan du momok kiyakan iya pakpak uk manga onde'.”
29 Manjari halling si Isa ma iya, uk na, “Mowe' na kau. Diyulan du kau ma sabab bissala nu iyu. Pakallo' na sayitan min diyōm baran anak nu.”
30 Mowe' na danda bo' tatawwa' na anak na pabahak ma pabahakan na, bo' hi' na pakallo' sayitan.

Aa bisu maka tanga' kaulian

31 Pakallo' si Isa min jadjahan Tira ian pabayik ni tōngōd danaw Jalil. Lintas uk na lahat Sidun, labay isab min lahat iyōnan Sangpu' Daira.
32 Na, niya' dakayo' aa bisu maka tanga' biyo ni si Isa uk manga aa bo' ngamu' sigam junjung ni iya bang peen pibōtang tangan na ma aa biyo uk sigam hi'.

33 Jari biyo aa ian uk si Isa pasaddi min diyōm
kahekahan aa ian, bo' piabut uk si Isa tong
tangan na ni diyōm tainga aa hi'. Ngalura' isab
iya, bo' iyampa 'ntanan na dalla' aa.
34 Puwas hi' pahangad si Isa tudju ni langit bo'
nganapas pamehe. Uk na ni aa bisu-tanga' ian,
“Eppata!” Hati na “Paukab na kaam!”
35 Makake magtuwi tainga aa ian. Piusay
magtuwi dalla' na bo' bōntōl uk na missala.
36 Jari iyamay-amayan manga aa ian uk si Isa,
daa siyoho' ma'-ma' ni sayi-sayi ma pasal ian hi'.
Lipara mangkin na sigam siyoho' daa ma'-ma',
mangkin na sigam ma'-ma'.
37 Jari haylan tōōd sasuku makake. “Aa itu,”
uk sigam, “Hap asal kahinangan na kamemon.
Minsan aa bisu makake uk na, maka aa umaw
makabissala uk na.”

8

Makan si Isa ma manga aa 'mpat ngibu (Matiyu 15.32-39)

1 'Nsa' taggōl minnihi' heka na tōōd isab manga
aa patipun pay'an, bo' 'nsa' niya' kiyakan sigam.
Jari linganan uk si Isa manga mulid na pahi' ni
iya bo' uk na ma sigam,
2 “Maase' aku ma baanan aa itu sabab katallu
'llaw itu na iya kamaitu sigam ma aku, maka 'nsa'
na niya' kiyakan sigam.
3 Bang sigam papowe' ku ma 'nsa' sigam
bayi makakakan dahu, arakala' piyunung isab
ma palangnganan, sabab niya' sigam kasehean
lawak pamowean sigam.”

4 Uk manga mulid na ma iya, “Na, minningga
baha' pangalloan ta kiyakan sarang pamakan
kabanōsan aa itu? Tiya' kitabi ma 'nsa' niya'
kalumaan na itu!”
5 Tiyaw si Isa ma sigam, uk na, “Pila heka
tinapay bi iyu?”
“Pitu',” uk sigam.
6 Manjari siyoho' uk si Isa kahekahan aa
ian magtingkoan ma tana'. Killo' uk na pitu'
tinapay bo' iyampa magsukul ni Tuhan. Puwas
hi' pighopo'-hopo' uk na tinapay bo' iyampa
siyongan uk na ni manga mulid na. Bo' tiyōpōd-
tōpōran baanan aa ian uk sigam.
7 Niya' isab ma sigam manga daying-daying
nahut, salat heka na. Pagsukul peen si Isa,
tasoho' na isab manga mulid na muwan daying
ma manga aa hi'.
8 Magkakanan sigam kamemon sampay lasso
na. Puwas hi' niya' pitu' ambung mehe panno'
uk momok kiyakan bayi tatipun uk manga mulid
na.
9 Manga aa bayi magkakanan ian, niya' kulang-
labi 'mpat ngibu aa. Manjari pipowe' manga aa
ian uk si Isa,
10 bo' pariyata' iya magtuwi maka manga
mulid na ni bayanan bo' pauntas pahi' ni lahat
Dalmanuta.

Manga Parisi mikipanda' paltandaan (Matiyu 16.1-4)

11 Pagtakka di si Isa ni Dalmanuta, niya' pahi'
ni iya manga aa Parisi mo iya magsual. Baya'
sigam nulayan iya iya poon sigam mikipanda'

paltandaan, palsaksian in iya bannal taga kap-
atut min Tuhan.
12 Manjari nganapas si Isa pamehe sabab susa
diyōm atay na, bo' uk na ma sigam, “Angay baha'
manga aa ma waktu itu hi'? Hal sigam ngamu'
tanda'. Bannal iya pama' ku ma kaam, 'nsa' niya'
paltandaan pindaan kaam.”
13 Jari pakallo' iya min sigam. Pariyata' iya
pabing ni bayi pamean na bo' pauntas iya pahi'
ni dambiya' danaw.

Pamandu' manga Parisi maka pamandu' si Herod subay hiyallian
(Matiyu 16.5-12)

14 Na, manga mulid si Isa 'nsa' makaintōm mo
lutu'. Hangkan du dakayo' tinapay bayi tabo
sigam ma diyōm bayanan hi'.
15 Jari piyanduan sigam uk si Isa, uk na,
“Kamaya'-maya' kaam. Halliin bi pasulig tinapay
min manga Parisi maka pasulig si Sultan Herod!”
16 Magbissala manga mulid pasal halling na
itu sabab 'nsa' tahati. Uk pag-upama sigam,
“Hangkan salaihi' marayi' halling si Isa sabab
'nsa' kita bayi mo tinapay.”
17 Kitauhan asal uk si Isa bang ayi iya pig-
bissala uk sigam, hangkan uk na, “Angay pag-
bissala bi sawukat 'nsa' niya' tinapay bi? 'Nsa' le'
tasayu bi baha'? 'Nsa' le' tahati bi? 'Nsa' kaam
kapanduan, a?
18 Niya' mata bi suga' sali' kaam aa 'nsa'
makanda'. Niya' tainga bi suga' sali' kaam aa
'nsa' makake. Marayi' 'nsa' taintōm bi bayi
hinang ku ma 'llaw hi',

19 waktu bayi kapaghopo'-hopo' ku tinapay
lima heka na pamakan manga limangibu aa hi'.
Pila ambung mehe bayi pangalōōnan bi kapin
kiyakan?”

Uk sigam, “Sangpu' maka duwa.”

20 “Maka tinapay pitu' heka na hi',” uk si Isa,
“iya bayi paghopo'-hopo' ku ma manga aa 'mpat
ngibu. Pila ambung bayi pangalōōnan bi?”

“Pitu',” uk sigam.

21 “Na,” uk na, “bo' masi kaam 'nsa' le' maka-
hati.”

Aa buta kaulian uk si Isa

22 Jari takka na di si Isa ni kalumaan Betsaida,
maka niya' manga aa pay'an mo aa buta ni
iya. Ngamu' sigam junjung ni iya bang peen
pabōtang na tangan na ma aa buta hi'.

23 Sakali intanan uk si Isa tangan aa buta hi'
bo' iyambit uk na paluwas min kalumaan ian.
Pagmaluwasan peen, liyuraan uk na mata aa
hi' bo' iyampa pabōtang na tangan na ma iya.
Puwas hi' tīyaw iya uk na. “Niya' baha' tanda'
nu?” uk na.

24 Patongas aa hi' nganda' ni dahuhan na.
“Aho',” uk na, “niya' tanda' ku manga aa suga'
dagbōs na sali' poon kayu palangnganan di na.”

25 Mabōtang si Isa tangan na pabing ni mata
aa hi', jari pagpatong na pabayik kaulian mata
na maka sawa uk na nganda' ma kamemon.

26 Puwas hi' pipowe' iya uk si Isa. Uk na
isab ma iya, “Daa kau pasōd pabing ni diyōm
kalumaan hi'.”

Si Petros magpasabannal pasal si Isa
(Matiyu 16.13-20; Lukas 9.18-21)

27 Manjari itu palanjal si Isa maka mulid na
ni manga kalumaan ma katilibut daira Kesareya
Pilipi. Na, ma labayan peen, tiyaw si Isa ma
manga mulid na, uk na, “Sayi kono' aku bang
ma pangupama aa?”
28 Uk sambung manga mulid hi', “Bang ma aa
kasehean kau kono' si Yahiya Magpapandi. Bang
isab ma aa kasehean in kau si Nabi Eliyas. Maka
bang ma aa kasehean isab kau dakayo' nabi bayi
ma masa awwal hi'.”
29 “Na, bang ma kaam,” uk tiyaw si Isa, “sayi
aku itu?”
Nambung si Petros. “Kau si Almasi,” uk na,
“iya tapene' uk Tuhan.”
30 Puwas hi' biyandaan uk si Isa manga mulid
na, daa siyoho' ma'-ma' ni sayi-sayi bang sayi iya.

Pamissala si Isa pasal kamatay na ma sosongun
(Matiyu 16.21-28; Lukas 9.22-27)

31 Na, minnihi' nagna' si Isa manduan manga
mulid na pasal ayi makani-iya. “Aku,” uk
na, “Anak Manusiya' itu, heka du kabinsanaan
song pitakka ni aku. Maka siyulak du aku
uk manga kamaasan maka manga kaimaman
langkaw maka manga guru ma sara' agama.
Piyatay du aku suga' taabut peen katallu 'llaw
na, 'llum du aku pabing.”
32 Pipasti' tōōd uk si Isa halling na itu ma
sigam. Jari biyo iya uk si Petros paōkat min
kasehean bo' supaya pihallingan.

33 Suga' palingi' si Isa nganda' ma manga mulid
na bo' pahallingan na si Petros. “Pakallo' kau
min aku, sayitan! Iya pamikil nu iyu pikilan
manusiya' ko', 'nsa' pikilan Tuhan.”
34 Jari noho' si Isa ma kahekahan aa ian maka
ma manga mulid na, siyoho' patipun ni iya.
“Bang niya' aa baya' me' ma aku,” uk na, “subay
'nsa' kabayaan baran na iya dulan na. Subay
tanggung na hag na pamapatayan iya, hati na
subay paglilla' na kabinsanaan ma sabab ku
sampay ni kamatay. Minnihi' iya makajari me'
ma aku.
35 Sayi-sayi 'llōgan kallum-baran na paōkat
du kallum-nyawa na min Tuhan. Suga' sayi-
sayi 'nsa' 'llōg ma kallum-baran na, lilla' isab
matay ma sabab ku maka ma sabab lapal hap
itu, makatawwa' du iya kallum kakkal.
36 Sabab na,” uk si Isa, “bang niya' aa ganta'
kaniyaan alta' diyōm dunya kamemon mehe lugi'
na bang 'nsa' niya' kallum na kakkal.
37 'Nsa' niya' tapangalakkat na kallum-nyawa
na bang paōkat na.
38 Manga aa ma waktu itu hi', dusahan asal
kahekahan sigam maka 'nsa' ngisbat Tuhan. Bo'
sayi-sayi iya' magsabannal ma manga aa hi' pasal
kapasuku' na ma aku maka pasal kapame' na ma
pandu' ku, jari aku itu, Anak Manusiya', iya' du
ngakuhan aa ian ma waktu kapaitu ku pabayik.
Pabayik du aku libut uk sahaya 'Mma' ku. Iya
sehe' ku ian manga malaikat sutsi.”

9

1 Missala le' si Isa, uk na, “Bannal iya halling

ku itu ma kaam, niya' ma itu ma kaam 'nsa'
matay sataggōl 'nsa' tanda' na pagparinta Tuhan
pibōtang maka kawasa na mehe.”

Kapinda dagbōs si Isa
(Matiyu 17.1-13; Lukas 9.28-36)

2 Na, palabay peen 'nnōm 'llaw min waktu hi',
manjari si Petros maka si Ya'kub maka si Yahiya
hi' biyo uk si Isa patukad ni diyata' bud langkaw,
sigam-sigam sadja. May'an peen, pinda dagbōs
si Isa ma panganda' sigam.
3 Pote' tōōd sammek na, makasilaw bidda'.
'Nsa' niya' ma diyōm dunya itu maka papote'
sammek sali' kapote' sammek ian hi'.
4 Panyata' isab pay'an si Nabi Eliyas maka si
Musa, tanda' uk manga mulid hi' magbissala
maka si Isa.
5 Halling si Petros ni si Isa, uk na, “Tuwan
Guru, hap tōōd isab tiya' kami ma itu. Ngahinang
kami tallu bawung-bawung pasindungan bi ma
itu, dakayo' ma kau, dakayo' ma si Musa itu,
maka dakayo' ma si Eliyas.”
6 Salaihi' pama' na sabab 'nsa' katauhan na
bang ayi subay halling na. Mehe asal kagawahan
sigam manga mulid hi'.

7 Sakali niya' gabun bayi ngalandungan sigam,
maka niya' suwara halling min diyōm na. Uk
suwara hi', “Anak ku ko' itu, kalasahan ku. Iya
iya kehun bi.”
8 Pag'nda' sigam dayi'-dayi' ma katilibut sigam
magtuwi 'nsa' niya' aa tanda' sigam ma tōngōd
ian hi', duwal si Isa.

9 Manjari itu, sabu peen sigam palud min bud
hi', biyandaan uk si Isa manga mulid hi', uk na,
“Daa kaam ma' ni sayi-sayi pasal bayi tanda'
bi ma diyata' bud hi'. Subay na aku, Anak
Manusiya' itu, tapakallum pabing min kamatay
ku bo' iyampa kaam ma'.”

10 Iyasip uk sigam kabtangan si Isa itu suga'
magtiyaw-tiyaw sigam tallungan bang ayi hati
na iya bayi halling na pasal kapakallum min
kamatay.
11 Sakali tīyaw si Isa uk sigam, uk na hi',
“Angay manga guru ma sara' agama mandu' in
si Nabi Eliyas subay dahu palahil paitu?”

12 Nambung si Isa ma sigam, uk na, “Bannal
ko' iyu, si Eliyas iya palahil dahu min si Almasi
nakapan kamemon. Suga' ayi sabab na hangkan
tasulat ma diyōm kitab pasal Anak Manusiya' in
iya subay makalabay kabinsanaan mehe maka
subay hiyalipulu?
13 Suga' baan ta kaam pasal si Eliyas. Bayi
na iya palahil bo' tahinang ma iya uk manga
manusiya' ayi-ayi kabayaan sigam, sali' bayi
tasulat asal ma diyōm kitab ma pasal na.”

Onde'-onde' siyōd uk sayitan kaulian uk si Isa (Matiyu 17.14-21; Lukas 9.37-43)

14 Na, makabing peen di si Isa ni manga mulid
kasehean, kalandu' heka aa tanda' uk sigam
magtipun ma tōngōd ian hi'. Niya' isab manga
guru ma sara' agama tanda' uk sigam magjawab
maka manga mulid kasehean hi'.

15 Jari itu, makanda' peen kahekahan aa ian
ma si Isa, mehe kainu-inuhan sigam bo' paragan
sigam nampang iya.
16 Tiyaw si Isa ma sigam, uk na, “Ayi pagjawa-
ban bi iyu?”

17 Jari niya' nambung min diyōm katipunan aa
ian, uk na, “Tuwan Guru, bayi bo ku ni kau anak
ku lalla sabab siyōd iya uk sayitan umaw.
18 Kahaba' waktu, bang iya siyōd uk sayitan itu,
pihantak iya ni tana'. Ngalappu bo' na, magtagiōt
baggaang na, maka nuwas isab baran na. Bayi
amu' ku pipakallo' uk manga mulid nu itu suga'
'nsa' takowe' uk sigam.”

19 Nambung si Isa, uk na, “Kaam manga aa ma
waktu itu hi', 'nsa' tōōd niya' iman bi! Subay
salaingga le' taggōl ku ma kaam nandalan addat
bi iyu? Bohun paitu onde',” uk na.
20 Jari biyo iya uk sigam ni si Isa.

Pagtanda' si Isa uk sayitan, magtuwi siyawan
uk na onde' bo' pahantak iya ni tana' maspad.
Ngalappu isab bo' na.
21 Tiyaw si Isa ma 'mma' onde' ian, uk na.
“Salaingga taggōl na salaitu?”

“Sataggōl min kariki'-diki' na,” uk 'mma' na.
22 “Daran iya pihantak uk sayitan ni diyōm
api atawa ni diyōm bohe' bo' supaya piyatay.
Bang takowe' nu, Tuwan, maase' kau. Tabangun
kami!”

23 Uk si Isa ma iya, “Pagba' nu baha' bang
takowe' ku? Bang aa taga iman,” uk na, “takowe'
na kamemon.”

24 Tanōg magtuwi halling 'mma' onde' hi'. Uk
na, “Niya' du iman ku suga' kulang le' kōsōg na.
Tabangin aku bo' supaya pasong kōsōg na.”
25 Pag'nda' si Isa ma kahekahan aa ian song na
pasigpit ni iya, jari liyāng uk na sayitan hi'. “Kau
sayitan umaw-bisu,” uk na, “soho' ta kau pakallo'
min diyōm baran onde' iyu. Daa na kau pasōd
paiyu pabing!”
26 Jari itu, ubus peen uk sayitan ngōlang
pakōsōg, maspad bidda' onde' ian bo' paluwas
iya min baran na. Sakali onde' ian sali' dagbōs
patay, hangkan uk kahekahan aa ian, “Na!
Matay na!”
27 Suga' si Isa iya bayi ngantanan tangan onde'
ian bo' tiyabangan uk na papunduk bo' nangge
iya.
28 Na, makasōd peen si Isa ni diyōm luma',
tīyaw iya uk manga mulid na pagka sigam-sigam
sadja. Uk sigam, “Angay kami itu 'nsa' bayi
makapaluwas sayitan hi'?”
29 Uk si Isa, “Iya ginisan sayitan ian hi'
'nsa' tapaluwas, duwal bang iyamuan tabang ni
Tuhan.”

Si Isa missala pabing pasal kamatay na (Matiyu 17.22-23; Lukas 9.43-45)

30 Manjari palanjal na di si Isa minnian pal-
abay min tangnga' lahat Jalil. Iya kabayaan
si Isa subay 'nsa' niya' makatau bang paingga
palangnganan na,
31 sabab ian iya manduan manga mulid na. Uk
na ni sigam, “Aku itu, Anak Manusiya', song na
siyongan ni pangantanan manga aa bo' piyatay

du aku uk sigam. Suga' puwas tallum bahangi
min pamapatay ma aku 'llum du aku pabing."
32 Parahal 'nsa' tahati bissala si Isa ian uk
manga mulid na. 'Nsa' isab sigam tawakkal
niyaw iya.

Sayi iya katapusan langkaw?
(Matiyu 18.1-5; Lukas 9.46-48)

33 Manjari itu takka na sigam ni daira Kapir-
naum. Makasōd peen si Isa ni diyōm luma',
tīyaw uk na manga mulid na, uk na, "Ayi bayi
paglugatan bi ma labayan hi'?"
34 Suga' 'nsa' sigam baya' nambung sabab niya'
bayi paglugatan sigam ma labayan bang sayi iya
katapusan langkaw ma sigam.
35 Jari ningko' si Isa bo' linganan na mulid
na sangpu' ka duwa ian patōngōd ni iya. Uk
na ma sigam, "Sayi-sayi baya' pilangkaw tōōd
subay magpareyo' di na min kamemon. Subay
iya magsosohoan ni pagkahi na kamemon."
36 Sakali killo' uk si Isa dakayo' onde'-onde',
pitangge uk na ma alōpan sigam. Kikkōpan peen
uk na onde' itu, uk na ni sigam,
37 "Sayi-sayi nayima' dakayo' onde'-onde'
salaitu ma sabab ōn ku iya pamanyabutan na,
sali' baran ku iya tayima' uk na. Maka sayi-sayi
isab nayima' aku, 'nsa' aku sadja iya tayima' na.
Tayima' na isab Tuhan iya bayi mapaitu aku ni
dunya."

Sasuku 'nsa' nagga' ma kita mōgbōg du ma kita
(Lukas 9.49-50)

38 Jari itu niya' halling si Yahiya ni si Isa, uk
na, “Tuwan Guru, niya' dakayo' aa tanda' kami
nabbut ōn nu pamaluwas na sayitan min diyōm
baran aa. Bayi iya lāng kami sabab 'nsa' sehean
tabi.”
39 Suga' halling si Isa, uk na, “Daa iya langun bi
sabab bang aa makahinang hinang kawasahan
ma sabab aku iya panabbutan na, 'nsa' du iya
magtuwi makapahallingan aku laat.
40 Sabab na sayi-sayi 'nsa' nagga' kitabi
mōgbōg du ma kitabi.
41 Baan ta kaam tōōd, sayi-sayi muwanan
kaam minsan laa dasawan bohe' sadja ma sabab
suku' kaam si Almasi, tantu aa ian tiyungbasan
kahapan.”

Pasal sasat mo ni magdusa
(Matiyu 18.6-9; Lukas 17.1-2)

42 Uk si Isa le', “Bang niya' ganta' mo maghi-
nang dusa dakayo' aa deyo' sali' hantang onde'
itu, aa taga pangandōl tudju ni aku, hap le'
bang aa mamo ian piggantungan batu bohat ma
kallong na bo' iyampa hiyug ni sallang, bang
peen 'nsa' kalanduan hinang na salaihi'.
43 Bang tangan bi ganta' mo kaam ni magdusa
subay hopoan bi. Gam na peen tattōpin bi bo'
'nsa' kalanduan dusa bi. Hap le' kaam pasōd
ni diyōm sulga' ma pukul dambiya' tangan bi,
bang peen kaam 'nsa' liyarukan ni diyōm api
nalka' iya 'nsa' kapaddahan ma jukup tangan bi
karuwambiya'. [

44 Iya kabinsanaan aa ma diyōm nalka' hi' 'nsa'
niya' haran na, iya paddi' na 'nsa' niya' tōbtōban
na.]
45 Bang nayi' bi isab ganta' mo kaam ni
magdusa subay hopoan bi. Gam na peen tattōpin
bi. Hap le' kaam pasōd ni diyōm sulga' ma
pukul dambiya' nayi' bi, bang peen kaam 'nsa'
liyarukan ni diyōm api nalka' ma jukup nayi' bi
karuwambiya'. [
46 Iya kabinsanaan aa ma diyōm nalka' hi' 'nsa'
niya' haran na, iya paddi' na 'nsa' niya' tōbtōban
na.]
47 Bang mata bi isab mo kaam ni magdusa
subay lugitin bi. Gam na peen lugitin bi bo'
'nsa' kalanduan dusa bi. Hap le' kaam pasōd ni
diyōm pagparinta Tuhan ma buta dambiya' mata
bi, bang peen kaam 'nsa' liyarukan ni diyōm api
nalka' ma jukup mata bi karuwambiya'.
48 Iya kabinsanaan aa ma diyōm nalka' hi' 'nsa'
niya' haran na, iya paddi' na 'nsa' niya' tōbtōban
na."
49 Magparalilan le' si Isa. "Aa kamemon," uk
na, "palabay du min diyōm api, hati na min
diyōm katiksaan, supaya pasong iman na.
50 "Hap asal asin itu suga' 'nsa' niya' pam-
abayik nanam na bang magtinu' na. Hangkan
kaam isab," uk na, "subay niya' asin ma kaam,
hati na subay kaam pahatul-hatul bo' 'nsa' lun-
gay kapagbagay bi."

10

Pandu' si Isa pasal pagtiman
(Matiyu 19.1-12; Lukas 16.18)

1 Manjari pakallo' si Isa min lahat hi' bo' pahi'
ni lahat Yahudiya maka ni jadjahan lahat ma liyu
sapa' Jordan. Heka isab manga aa magtipunan
tudju ni iya, bo' panduan na sigam sali' asal
kabiyaksahan na.
2 Na, niya' pay'an ni iya manga aa Parisi bahasa
nulayan iya bo' supaya iya tasaggaw ma bissala
na. Hangkan uk sigam ma iya, “Bang ma sara'
kitabi, makajari baha' bang lalla nimanan handa
na?”
3 Nambung si Isa, uk na, “Ayi bayi panohoan
kaam ma sara' si Musa?”
4 Uk sambung sigam, “Bang ma sara' si Musa,
makajari lalla nimanan handa na bang peen
niya' sulat na pagpasahan.”
5 Uk si Isa, “Iya hangkan kaam siyulatan sara'
salaiyu uk si Musa sabab alōd kaam piyanduan.
6 Suga' ma awwal tagna' pamapanjari Tuhan
ma manusiya' bayi sigam pipanjari uk na lalla
maka danda, sali' bayi tasulat ma diyōm kitab,
iya uk na hi',
7 ‘Hangkan na lalla pakallo' min maas na lalla-
danda, bo' parakayo' ni handa na.
8 Manjari in bayi duwa baran, dabaran na.
'Nsa' na sigam duwa baran’,” uk si Isa, “suga'
dabaran na sigam duwangan.
9 Hangkan ko' subay 'nsa' pipagbutas uk
manusiya' bang bayi pipagdakayo' uk Tuhan.”
10 Makamarīyom luma' peen di si Isa pabing,
tīyaw iya uk manga mulid na pasal pagtiman itu.
11 Uk na ni sigam, “Sayi-sayi nimanan handa
na bo' maghanda iya saddi, taga dusa iya
magjina min handa na poon.

12 Damikkiyan na bang danda iya nimanan
halla na bo' maghalla saddi, taga dusa isab iya
magjina."

Kalasa si Isa ma kaondean
(Matiyu 19.13-15; Lukas 18.15-17)

13 Na, niya' manga aa mo anak sigam ni si
Isa bo' supaya pibōtangan tangan na ma sigam.
Suga' aa mamo ian bayi pihallingan uk manga
mulid si Isa.
14 Pag'nda' itu uk si Isa ngandugal iya ma
manga mulid na hi' bo' uk na, "Parulun bi paitu
ni aku manga kaondean iyu. Daa lāngun bi.
Sabab sayi-sayi makasali' kawul-piil na ni sali'
kaondean iyu, taga palsukuan du ma diyōman
pagparinta Tuhan.
15 Bannal iya pama' ku ma kaam, bang aa 'nsa'
nulut ma pagparinta Tuhan sali' onde'-onde' [iya
nulut ma panohoan maas na], aa ian 'nsa' pasōd
ni pagparintahan Tuhan."
16 Jari kikkōpan uk na manga onde'-onde' ian.
Pibōtang uk na tangan na ma sigam bo' iyampa
sigam amuan na kahapan.

Pasal aa taga alta'
(Matiyu 19.16-30; Lukas 18.18-30)

17 Manjari itu, song peen si Isa palanjal ni
palangnganan na pabing, niya' dakayo' lalla
paragan tudju ni iya. Pasujud aa itu ma dahuhan
si Isa maka uk na tiyaw, uk na, "Tuwan Guru,
kau hi' asal hap. Ayi subay hinang ku bo' supaya
aku kaniyaan kallum iya taptap ni kasaumulan?"
18 Uk si Isa ni iya, "Angay uk nu in aku itu hap?
'Nsa' niya' hap, duwal Tuhan dakayo'-kayo'.

19 Katauhan nu asal bayi panohoan Tuhan:
Daa kau mono'. Daa kau magjina. Daa kau
nangkaw, Daa kau naksi' puting. Daa kau
ngullian pagkahi nu bahasa takallo' nu alta' na.
Pag-addatin ina'-mma' nu."
20 Uk lalla ni iya, "Tuwan Guru, bayi na
kabōgbōgan ku ian hi' kamemon sataggōl min
kaonde' ku."
21 Pag'nda' si Isa ma aa itu takkahan iya lasa
ma iya bo' uk na, "Niya' le' dakayo' 'nsa' tahinang
nu. Pahi' kau, paballihin alta' nu kamemon bo'
pamuwanun ballihan na ma manga aa miskin.
Manjari niya' du karaya nu may'an ma diyōm
sulga'. Puwas hi' paitu kau me' ma aku."
22 Pagtake aa itu ma bissala si Isa laat magtuwi
aymuka na. Pakallo' iya minnihi' maka uk na
susa sabab landu' tōōd heka alta' na.
23 Nganda' si Isa tudju ni manga mulid na bo'
uk na ma sigam, "Manga aa dayahan kahunitan
du peen pisōd ni diyōman pagparinta Tuhan!"
24 Inu-inu manga mulid na ma bissala na hi'
suga' siyugpatan le' uk na. "Manga bagay," uk
na, "hunit kalandu' pisōd ni diyōman pagparinta
Tuhan!
25 Kaluhayan le' unta' palabay min buwi'
jawum min aa dayahan pasōd ni diyōm pagpar-
intahan Tuhan."
26 Inu-inu tōōd manga mulid na ma bissala
si Isa salaihi', bo' uk sigam ni iya, "Oy! Bang
salaihi', sayi baha' makasampay ni kasalamatan
ma diyōm sulga'?"
27 Piyandang uk si Isa manga mulid na hi',
maka uk na halling. Uk na, "Bang manusiya' 'nsa'

tōōd makarapat suga' tarapat du uk Tuhan sabab
'nsa' niya' hunit ma iya."
28 Sakali halling si Petros, uk na, "'Ndaun
ba kami itu. Bayi na 'mbanan kami ayi-ayi
kamemon bo' me' ma kau."
29 "Aho'," uk si Isa ma sigam, "maka baan ta
kaam tōōd: sasuku bayi ngambanan luma' na,
atawa danakan na, atawa ina'-mma' na, atawa
anak na, atawa tana' na, tiyungbasan du iya.
Bang hi' bayi 'mbanan na ma sabab katuyu' na
ma aku maka ma sabab lapal hap,
30 tiyungbasan du iya paheka uk Tuhan ma
dunya itu hi'. Tiyungbasan iya luma', danakan
na, ina' na, anak na, maka tana' na, lipat mangli-
pat min bayi 'mbanan na. Suga' pitakkahan iya
kalaatan isab ma sabab pame' na ma aku. Bo'
ma dunya ahirat pisukuan du iya kallum taptap
ni kasaumulan.
31 Suga' heka aa makarahu buttihi' piramuwi
du ma waktu siyong. Heka isab taramuwi ma
buttihi' pirahu du ma waktu siyong."

Kamintallu na na uk si Isa missala pasal kamatay na
(Matiyu 20.17-19; Lukas 18.31-34)

32 Na, ma labayan peen di si Isa patukad tudju
ni daira Awrusalam. Si Isa iya hi' parahu min
manga mulid na bo' inu-inu tōōd sigam diyōm
atay sigam. Tiyāw isab manga aa kasehean iya
paturul min damuwihan. Manjari biyo uk si
Isa mulid na sangpu' ka duwa pasaddi pabayik
min aa kasehean ian bo' iyampa sigam pahati na
pasal ayi song patakka ni iya.

33 “Pake kaam,” uk na. “Tiya' kitabi patukad
ni Awrusalam. May'an peen kitabi, in aku, Anak
Manusiya', siyongan du ni pangantanan manga
kaimaman langkaw maka manga guru ma sara'
agama. Pitakkahan aku uk sigam hukuman
ni kamatay. Puwas hi' siyongan du aku ni
pangantanan manga aa 'nsa' Yahudi,
34 bo' pig-udju'-udju' aku uk bangsa ian sampay
pigluraan. Piglapdōsan du aku bo' iyampa
liyansang piyatay. Suga' puwas peen tallum
bahangi min kamatay ku 'llum du aku pabing.”

Iya iyamu' uk si Ya'kub maka si Yahiya (Matiyu 20.20-28)

35 Sakali pay'an ni si Isa si Ya'kub maka si
Yahiya iya anak si Sibidi karuwangan. “Tuwan
Guru,” uk sigam, “niya' iyamu' uk kami subay
hinang nu ma kami.”

36 Uk si Isa, “Ayi amu' bi?”

37 Nambung sigam, uk na, “Bang taabut
waktu kapaningko' nu magpalangngan parinta
nu bangsahan, iya kabayaan kami subay kami
patingko' nu ma bihing nu, dakayo' ma sakap ni
katau, dakayo' ma sakap ni kayi.”

38 Uk si Isa, “'Nsa' katauhan bi bang ayi amu'
bi iyu. Makasandal kaam baha' pinanaman ka-
sukkalan sali' pamasukkal ma aku ma sosongun
iyu? Atawa makasandal kaam pilabay min
kabinsanaan iya song labayan ku?”

39 “Aho', makasandal du kami,” uk duwangan
hi'.

Uk si Isa, “Asal makananam du kaam ka-
sukkalan sali' song patakka ni aku. Makalabay
du kaam min kabinsanaan iya song labayan ku.
40 Suga' 'nsa' niya' kapatut ku mene' bang sayi
pitingko' ma bihing ku, sakap ni katau atawa
sakap ni kayi. Suku' ko' ian manga aa iya
tiyagamahan paningkoan ian hi' uk Tuhan.”
41 Take peen uk manga sangpu' mulid si Isa
pasal bayi iyamu' uk si Ya'kub maka si Yahiya,
magtuwi duwangan itu kapaddian atay sigam.
42 Hangkan sigam kamemon siyoho' uk si Isa
patipun ni tōngōd na. Uk na, “Katauhan bi
iya addat manga aa ma dunya itu. Iya bista
taga kapatut ngantanan pagparinta ma bangsa
kasehean ian magkawasa tōōd asal ma manga aa
ma deyoan sigam. Iya du manga puntuk nakura'
sigam, magbaya' asal ma sigam.
43 Suga' kaam iyu 'nsa' subay magsalaihi'. Sayi-
sayi kaam baya' palangkaw ma diyōman bi,
subay iya magsosohoan ni kasehean.
44 Sayi-sayi kaam baya' pilangkaw subay iya
magpaata ni kamemon nabangan sigam.
45 Subay iya ningōd ni aku iya Anak Manusiya'
itu,” uk si Isa. “Iya paitu ku ni dunya 'nsa' aku
subay pighinangan uk manga manusiya', suga'
sigam iya subay tabang ku. Paitu isab aku bo'
paglilla' ku kallum ku pangalakkat ku manga aa
heka min paldusahan sigam.”

Aa buta kaulian uk si Isa
(Matiyu 20.29-34; Lukas 18.35-43)

46 Na, takka na di si Isa ni daira Ariha.
Jari itu, pakallo' peen iya maka manga mulid

na minnihi', maka heka isab aa parōngan ma
iya. Niya' aa buta ningko' ma bihing daddōk
palabayan sigam. Si Bartimiyus iya, anak si
Timiyu. Hinang na ngamu'-ngamu' sin.
47 Makatau peen iya in si Isa min Nasaret ian
palabay, magtuwi iya ngalingan pakōsōg. "O
Isa," uk na, "tubu' Sultan Daud, maase' kau ba
ma aku!"
48 Pihallingan iya uk aa maheka ian, daa
siyoho' maghebok. Suga' pikōsōg gam peen
pangalingan na. "O Isa, tubu' Sultan Daud," uk
na, "maase' na kau ba!"
49 Parōhōng si Isa bo' halling ni manga sehe'
na. "Linganin bi iya paitu," uk na.

Jari linganan na. "Paisōg kau," uk manga aa
hi'. "Nangge kau sabab ian si Isa ngalinganan
kau."
50 Magtuwi patulahad buta itu min bayi pan-
ingkoan na maka libbahan uk na manta na bayi
pagkammōs na bo' patōngōd ni si Isa.
51 Uk si Isa ma iya, "Ayi kabayaan nu hinang
ku ma kau?"
"Tuwan Guru," uk na, "baya' aku makanda'
pabing."
52 Uk si Isa ma iya, "Mowe' na kau. Kaulian
na mata nu ma sabab pangandōl nu ma aku."
Saruun-duun du iya makanda' pabing bo' me' iya
paturul ma si Isa ma palangnganan na.

11

Kapagpamehe ma si Isa waktu kasōd na ni

Awrusalam
(Matiyu 21.1-11; Lukas 19.28-40; Yahiya 12.12-19)

1 Jari itu, sikōt-sikōt peen di si Isa ni daira
Awrusalam bo' ma tōngōd kalumaan Betpage
maka Betani, taabut uk sigam Bud Kayu Jaitun
hi'. Mahi' peen, siyoho' uk si Isa duwangan mulid
na parahu min sigam.
2 "Pahi' na kaam," uk na, "ni kalumaan ma
dahuhan bi iyu. Pagtakka bi pay'an makatawwa'
du kaam dakayo' anak kura' bayi ingkōtan, kura'
'nsa' bayi tapanguraan aa. Hubarin bi bo' bohun
bi paitu.
3 Bang niya' ganta' niyaw kaam bang angay
kallo' bi, bain bi salaitu. Uk bi, 'Tuud pagguna
uk nakura'. 'Nsa' du taggōl tiyuran du uk na.' "
4 Na, pahi' duwangan mulid hi' bo' tatawwa'
uk sigam anak kura' ma daddōk, ingkōtan ni
bihing lawang luma' may'an. Sabu peen sigam
ngahubad,
5 tīyaw sigam uk manga aa bayi magtanggehan
asal ma tōngōd ian hi'. Uk na hi', "Angay
hubaran bi iyu?"
6 Nambung duwangan mulid ian sali' bayi
panohoan si Isa ma sigam bo' diyulan sigam uk
manga aa ian palanjal.
7 Biyo kura' uk sigam ni si Isa bo' hiyanigan
bukut na maka manga badju' sigam bo' iyampa
kiyuraan uk si Isa.
8 Sakali itu heka aa mallat sammek sigam ma
daddōk palabayan na. Kasehean isab bayi nagpe'
manga engas-engas dawunan ma diyōm huma
bo' siyabulakan uk sigam ma daddōk hi'.

9 Manjari baanan manga aa iya mangngan ian
min dahuhan si Isa, sampay sigam paturul min
damuwihan na, ngalingan sama-sama. Uk na
hi', “Pudji tabi iya! Bang peen biyarakatan iya
kawakilan uk Tuhan paitu!
10 Bang peen biyarakatan pagparinta na iya
song pibōtang itu, pagparinta si Daud pangkat
kitabi. Pudji ni Tuhan Mahatinggi!”
11 Manjari pagtakka si Isa ni diyōm daira
Awrusalam bo' iyampa pasōd ni diyōm lang-
gal pagkulbanan bo' liling na manga ayi-ayi
kamemon ma diyōm na ian. Suga', pagka song
sangōm na, paluwas iya minnihi' pabing maka
manga mulid na sangpu' ka duwa ni kalumaan
Betani.

Kayu igira siyuknaan uk si Isa (Matiyu 21.18-19)

12 Pag'llaw sawung, makalintas peen sigam
min Betani hi', giyōtas na si Isa.
13 Jari niya' tanda' na min katahan dakayo'
kayu igira labuk dawun na, hangkan iya pay'an
nganda' bang taga buwa'. Suga' pagpay'an na,
hangkan du dawun iya tanda' may'an sabab 'nsa'
le' musim na magbuwa'.
14 Siyuknaan uk si Isa kayu ian, uk na, “Puwas
minnitu 'nsa' du niya' mangan buwa' min kayu
itu sampay ni kasaumulan.”
Na, kine sukna' itu uk manga mulid na.

Pasōd si Isa ni diyōm langgal pagkulbanan (Matiyu 21.12-17; Lukas 19.45-48; Yahiya 2.13-22)

15 Na, takka peen sigam ni Awrusalam, pasōd
si Isa ni diyōm langgal pagkulbanan bo' iyampa
nagna' magpaluwas manga aa magdagang-
dagang maka maglitu may'an. Biyaliskat uk na
lamisahan manga aa magsambian sin bangsa
liyu ni sin Yahudi. Iya du paningkoan manga aa
magdagang assang pagkulban, biyaliskat isab uk
na.
16 'Nsa' niya' pasaran na ngahakut ayi-ayi labay
min diyōm langgal hi'.
17 Jari magpandu' si Isa ma manga aa ian,
uk na, “Tasulat asal ma diyōm kitab iya bayi
pagpalatun Tuhan, iya uk na hi', ‘Luma' ku itu
iyōnan du luma' pagsambahayangan manga aa
kabangsa-bangsahan.’ Suga' hinang bi na sali'
luma' panapukan mundu!”
18 Kahakahan manga imam langkaw maka
manga guru ma sara' agama pasal hinang si
Isa itu, iya poon sigam nagna' maggara' bang
salaingga uk sigam mapatay ma iya. Tiyāw asal
sigam ma iya sabab kainu-inuhan pandu' na uk
mahadjana' kamemon.
19 Pagsong kohap peen, magkalloan di si Isa
min Awrusalam hi'.

Pandu' min kayu igira
(Matiyu 21.20-22)

20 Subu-subu peen, ma salta' peen di si Isa
palabay minnihi', tanda' uk sigam kayu igira bayi
siyuknaan hi'. Lanōs na min gamut na sampay
ni diyataan na.
21 Taintōm uk si Petros bayi halling si Isa bo'
uk na, “'Ndaun ba, Tuwan! Lanōs na kayu igira
bayi siyuknaan uk nu hi'!”

22 Nambung si Isa ma sigam, uk na, “Man-
gandōl kaam ma Tuhan.
23 Baan ta kaam tōōd, bang sawupama soho' bi
bud itu pakallo' min tōngōd na bo' pabōtang ni
diyōm sallang, tahinang du ma kaam bang peen
'nsa' niya' hawal-hawal ma diyōm atay bi, bang
peen kaam ngahalap sadja in bayi amu' bi kajari
du.
24 Hangkan uk ku ma kaam, bang niya' ayi-ayi
amu' bi ni Tuhan, tantu kaam makakallo' bang
peen kaam ngahalap in kaam makasambut na.
25 Maka bang kaam nangge nambahayang bo'
niya' laat-laat ma diyōm atay bi tudju ni aa,
ampunun bi aa ian bo' kaam iyampun isab uk
Tuhan manga kalaatan bayi tahinang bi. [
26 Iya bayik na, bang 'nsa' ampun bi aa
bayi makabuwan kaam dusa, iya du kaam 'nsa'
iyampun uk 'Mma' bi Tuhan ma diyōm sulga'.]”

Tīyaw si Isa bang minningga kapatut na (Matiyu 21.23-27; Lukas 20.1-8)

27 Takka sigam pabing ni Awrusalam. Manjari
itu, pasalta' peen si Isa maglangngan ma diyōm
langgal pagkulbanan, pahi' ni iya manga kaima-
man langkaw maka manga guru ma sara' agama
maka manga kamaasan Yahudi.
28 Uk sigam ni iya, “Ayi kapatut nu maghinang
salaiyu? Sayi bayi muwanan kau kapatutan?”

29 Uk si Isa, “Niya' dakayo' paniyawan ku ma
kaam dahu. Jari bang itu sambungan bi baan ta
du kaam bang ayi kapatut ku maghinang salaitu.

30 Iya bayi kapatut si Yahiya magpandi manga
aa, kapatut min Tuhan baha' atawa min
manusiya' sadja? Sambungin bi iyu hi'."
31 Sakali sigam mag-isun-isun, uk sigam, "Bang
sawupama uk ta in kapatut si Yahiya ian bayi
min Tuhan, tīyaw du kitabi uk na itu bang angay
kitabi 'nsa' bayi magkahagad ma si Yahiya.
32 Suga' bang uk ta in kapatut si Yahiya ian min
manusiya' sadja, allā, piligdu." Tiyāw asal sigam
ma manga aa mahadjana' sabab magkahagad
manga aa kamemon in si Yahiya nabi du tōōd
min Tuhan.
33 Hangkan salaitu iya panambung manga
nakura' ian ma tiyaw si Isa, uk na hi', "'Nsa'
katauhan kami bang minningga kapatut na."
"Na," uk si Isa, "iya du aku 'nsa' ma' ma kaam
bang minningga kapatut ku maghinang manga
hinang ku itu."

12

Paralilan pasal manga aa magtunggu' ma kabbun anggul
(Matiyu 21.33-46; Lukas 20.9-19)

1 Manjari nagna' si Isa halling kissa paralilan
ma manga aa. "Niya'," uk na, "dakayo' aa taga
tana' bayi nanōm bahan anggul ma kabbun na.
Bayi libut uk na maka ad, bayi kiyali lowang
paggipitan buwa' anggul panawuran bohe' na.
Hinang isab uk na dakayo' bawung-bawung
langkaw pamantawan. Puwas hi' bayi patung-
guan na kabbun ian ma manga aa magtutunggu'
bo' iyampa iya pakallo' tudju ni lahat saddi.

2 Taabut peen musim pagpusu' buwa' anggul
hi', siyoho' uk aa dapu kabbun ian dakayo'
sosohoan na pahi' ni manga aa magtutunggu'
ngallo' bahagi' na.
3 Suga' pagtakka sosohoan itu pahi' siyaggaw
iya uk aa magtutunggu'. Liyapdōsan iya uk
sigam bo' iyampa pipowe' ma 'nsa' niya' tabo na.
4 Puwas hi' noho' na isab aa dapu ian dakayo'
sosohoan na saddi pahi' ni sigam. Jari sosohoan
na dakayo' itu kiyakal ma kok na uk manga
magtutunggu'. Hiyalipulu isab iya.
5 Puwas hi' noho' na isab aa dapu ian dakayo'
sosohoan na saddi pahi' bo' iya itu bayi piyatay
uk sigam. Heka le' isab sosohoan na bayi
pigsalaihi' uk manga aa magtutunggu' ian. Kase-
hean bayi liyapdōsan uk sigam, kasehean bayi
piyatay.
6 Hangkan du iya sadja takapin, iya anak aa
dapu kabbun, iya anak na lalla kalasahan na.
Jari itu, ma damuwi katapusan, bayi soho' na
pahi' anak na lahasiya' itu. Uk na ma diyōm
pikilan na, ‘Tantu pig-addatan anak ku itu uk
manga tunggu' hi'.’
7 Suga' pag'nda' manga tunggu' ma anak dapu
kabbun itu, magtuwi sigam mag-isun. Uk sigam,
‘Iya na ko' iyu anak aa dapu. Sung kitabi,
mapatay iya bo' takallo' tabi tana' na.’
8 Manjari siyaggaw iya uk sigam. Biyono' iya
bo' timanan patay na paluwas min ad hi'.
9 “Na,” uk si Isa, “ayi baha' hinang aa dapu
kabbun? Tantu du iya pay'an mapatay manga
aa magtutunggu' hi' bo' patungguan na tana' na
ma aa saddi.”

10 Tiyaw iya ni manga aa ian, “'Nsa' bayi
tabassa bi baha' diyōm kitab, iya uk na hi',
‘Iya batu bayi tasulak uk manga aa maghihinang
luma', iya kibā' 'nsa' niya' guna na,
Iya na ian batu mehe tōōd kalagihan na.
11 Hinang Tuhan ko' ian, hap makalandu' ma
panganda' kami.’ ”
12 Tasayu uk manga nakura' Yahudi ian in
sigam du piandigan uk si Isa, hangkan iya arak
siyaggaw uk sigam. Suga' 'nsa' kalanduan sabab
tiyāw sigam ma manga Yahudi mahadjana' hi',
iya poon iya pisaran uk sigam bo' sigam pakallo'
minnihi'.

Pasal pagbayad buwis sultan
(Matiyu 22.15-22; Lukas 20.20-26)

13 Na, niya' pipahi' ni si Isa manga Parisi
maka manga be'-bean si Herod. Siyoho' sigam
tiyaw iya pahap bo' supaya iya tasaggaw ma
panambung na.
14 Jari itu pahi' sigam ni si Isa bo' uk sigam,
“Tuwan Guru, katauhan kami in kau pote' asal
atay nu. 'Nsa' du kau tiyāw siyaway uk sayi-sayi
sabab sali' du bohan nu ma aa kamemon. Bannal
sadja pamandu' nu pasal kawul maka piil iya
kibayaan uk Tuhan. Na, bang ma kau, bang kita
ganta' mayad sukay ni parinta Roma iya deyo'
min Sultan Mahatinggi hi', langgal ta baha' sara'
agama tabi? Wajib kita mayad atawa 'nsa'?”
15 Suga' kitauhan asal uk si Isa pangakkal
sigam, hangkan uk na ni sigam. “Angay kaam
baya' naggaw aku ma bissala ku? Songin aku
pisita. Pandain aku.”

16 Biyohan iya dakayo' pisita bo' tiyaw na
sigam, uk na, “Patta' sayi maka ōn sayi ma sin
itu?”
“Patta' Sultan Mahatinggi maka sulat na,” uk
sambung sigam.
17 “Na!” uk si Isa, “pagka suku' sultan ko' itu
pamayarun bi ni iya. Damikkiyan na bang niya'
ayi-ayi suku' Tuhan, ungsurin bi isab ni Tuhan.”
Inu-inu magtuwi manga aa ian ma si Isa.

Paniyaw pasal kallum pabayik ma manga aa magpatayan
(Matiyu 22.23-33; Lukas 20.27-40)

18 Puwas hi' niya' pay'an ni si Isa manga aa
Saddusi, daginis agama Yahudi iya uk na 'nsa'
niya' 'llum pabing ma 'llaw damuwi. Tiyaw
sigam ma si Isa.
19 “Tuwan Guru,” uk sigam, “niya' sara' bayi
pangamban kitabi uk si Musa pasal aa matay ma
'nsa' taga tubu'. In balu na subay killo' handa uk
siyay na bo' supaya niya' anak bista tubu' min aa
bayi matay hi'.
20 Na,” uk sigam, “niya' bayi pitu' lalla mag-
danakan. Maghanda siyaka hi' suga' matay iya
ma 'nsa' taga anak.
21 Jari balu hi', killo' handa uk siyay pasunu' bo'
matay isab iya ma 'nsa' taga anak. Damikkiyan
na isab siyay katallu na.
22 Papuut ta na, in pitu' magdanakan bayi
makahanda ni dakayo' du danda hi' bo' matay
sigam kamemon ma 'nsa' taga anak. Ma katapu-
san na matay isab danda.

23 Na, Tuwan,” uk sigam, “bang taabut 'llaw
pagpakallum pabayik manga aa magpatayan,
handa sayi baha' danda hi'? Sabab bayi iya
takallo' handa uk sigam kapitu' magdanakan.”

24 Nambung si Isa ma sigam, uk na, “Iya
hangkan kaam sā' sabab 'nsa' katauhan bi bang
ayi ma diyōm kitab, maka 'nsa' katauhan bi
kōsōg kawasa Tuhan.
25 Sabab bang manusiya' itu pikallum min
kamatay makasali' du sigam ni bangsa malaikat
ma diyōm sulga' sabab 'nsa' na sigam maghanda-
maghalla.
26 Na, iya pasal isab manga aa pikallum pabing
min kamatay, kila ku 'nsa' tabassa bi ma diyōm
kitab si Musa, iya pasal poon puhung nuleyab.
Halling Tuhan ma iya, ‘Aku iya Tuhan di si
Ibrahim, si Isahak maka si Ya'kub.’
27 Tuhan itu,” uk si Isa, “pagtuhanan asal uk
manga aa 'llum, 'nsa' uk aa magpatayan. Mehe
pahap kasaan bi!” (Hati na masi 'llum di si
Ibrahim ian ma diyōm ahirat minsan taggōl na
kamatay ginhawa-baran sigam.)

Panohoan umbul dakayo'
(Matiyu 22.34-40; Lukas 10.25-28)

28 Na, niya' may'an dakayo' guru ma sara'
agama, bo' take na pagbissala si Isa maka manga
Saddusi hi'. Tapikil na peen hap panambung
si Isa ma sigam, pasikōt iya ni si Isa tiyaw, uk
na, “Ingga iya panohoan Tuhan halgaan min
kamemon?”

29 Uk si Isa, “Iya na itu dakayo', iya uk na hi',
‘Pake kaam bangsa Israil! Dakayo' du Panghu'
tabi, iya na Tuhan tabi Alla.
30 Wajib kaam lasa tōōd ma Panghu' bi Tuhan.
Iya lasa bi ma iya subay min diyōm atay bi,
min panahuhan bi, min diyōm ginhawa-baran
bi, maka min kōsōg bi.’
31 Iya na itu panohoan karuwa na, iya uk na hi',
‘Wajib isab kaam lasahan pagkahi bi manusiya'
sali' uk bi lasahan baran bi.’ 'Nsa' niya' panohoan
makaliyu min duwa panohoan iyu hi'.”
32 “Tawwa', Tuwan Guru,” uk guru ian ni si Isa.
“Bannal iya uk nu iyu. In Tuhan tabi dakayo' du.
'Nsa' niya' saddi min iya.
33 Maka manusiya' itu wajib lasa ma Tuhan
min diyōm atay na maka min diyōm ginhawa-
baran na maka min kōsōg na. Wajib isab iya
lasahan pagkahi na manusiya' sali' uk na lasahan
baran na. Halgaan panohoan karuwa itu, wajib
biyōgbōgan labi le' min hinang pangungsud
sasumbayan atawa lalabōtan kaginis-ginisan ni
Tuhan.”
34 Jari tasayu uk si Isa lōm tau aa ian nambung
salaihi', hangkan uk na ma iya, “Kau iyu sikōt na
ni diyōman pagparinta Tuhan.” Puwas hi' 'nsa'
niya' makatawakkal tiyaw ayi-ayi ma si Isa.

Paniyawan pasal si Almasi
(Matiyu 22.41-46; Lukas 20.41-44)

35 Manjari itu, pasalta' peen si Isa mandu'
ma diyōm langgal pagkulbanan, niya' tiyaw na,
uk na, “Angay manga guru ma sara' agama

magpandu' pasal si Almasi in iya tubu' si Sultan Daud?
36 Sabab si Daud baran na bayi magpalatun,
waktu kapagbaya' Nyawa Sutsi ma iya. Salaitu
bayi pagpalatun na hi':
‘Bayi ngabtang Tuhan ni Panghu' ku, uk na,
Dayi' kau; ningko' kau ma bihing ku sakap ni
katau,
Bo' bo ku palbantahan nu tatawu' ma deyo' pat-
nayi' nu.’
37 Na,” uk si Isa, “pagka si Almasi iyōnan Panghu'
uk si Daud, tantu iya 'nsa' panubu' si Daud
sadja.”

Pamandu' si Isa pasal manga guru ma sara' agama
(Matiyu 23.1-36; Lukas 20.45-47)

Manjari landu' heka aa kiyōgan pake ma si Isa.
38 Uk na ma diyōm pandu' na, “Halliin bi
manga guru ma sara' agama, iya tagihan maglun-
sul magpamakay juba taha'. Tagihan isab sigam
hiyulmat bang ma mayiran.
39 Bang ma diyōm langgal baya' sigam pitingko'
ma tingkoan bangsahan. Iya du bang sigam ma
pagjamuhan, subay paningkoan iya tiyawuan aa
langkaw.
40 Nganyaya uk sigam manga luma' balu
danda, maka pitaha' uk sigam sambahayang
sigam paglaku-laku sigam in sigam bal-iman.
Hangkan du pikalap kabinsanaan ma sigam ma
ahirat.”

Pasal sin pangungsud uk balu danda
(Lukas 21.1-4)

41 Na, ningko' peen si Isa ma diyōm langgal, ma
tōngōd tuung pangahugan sin pagjakat, nganda'-
nganda' iya ma manga aa ngahug sin pagjakat
sigam. Heka aa dayahan hi' ngahug pilak heka.
42 Manjari niya' pay'an dakayo' danda balu,
miskin tōōd, ngahug duwa pisita tumbaga halga'
na dakayo' sin.
43 Sakali siyoho' uk si Isa manga mulid na
patipun ni iya bo' uk na ma sigam, “Bannal iya
pama' ku kaam itu, iya duwa pisita sin tahug uk
danda miskin itu halgaan le' min pilak kamemon
bayi tahug uk kasehean.
44 Sabab kasehean ian bayi pamuwan sigam
min alta' sigam maglabi-labi. Suga' danda itu,
minsan iya miskin, bayi muwan sin na kamemon
iya arak pamalli na balanja' na.”

13

*Pagpalatun si Isa pasal kalubu langgal pagkul-
banan*
(Matiyu 24.1-2; Lukas 21.5-6)

1 Manjari itu, pasalta' peen si Isa paluwas
min langgal pagkulbanan, niya' dakayo' mulid
na halling ni iya, “'Ndaun ba, Tuwan!” uk na.
“Lingkat pahap langgal itu maka manga batu
bayi pangahinang iya!”
2 Nambung si Isa, uk na, “Tanda' nu kamehe
langgal itu kamemon, a? Suga' baan ta kau,
ma sosongun in langgal itu lubu du. 'Nsa' du
niya' batu na ngapin magbangkat, kiyanat du
kamemon.”

Manga kasigpitan maka kabinsanaan (Matiyu 24.3-14; Lukas 21.7-19)

3 Puwas hi', ningko' peen si Isa ma Bud Kayu
Jaitun, ma tampalan langgal pagkulbanan hi',
pay'an ni iya si Petros, si Ya'kub, si Yahiya maka
si Andariyas, bo' sigam-sigam sadja na.
4 Uk sigam ni si Isa, “Pahatihun kono' kami
bang umay paniya' iya bayi uk nu sini', maka
bang paltandaan ayi piluwas bo' kitauhan in
pakaradjaan ian kamemon song pitakka na?”

5 Nambung si Isa, uk na, “Kamaya'-maya' kaam
bo' kaam 'nsa' kaakkalan.
6 Sabab ma sosongun heka paitu nabbut ōn
ku, maglaku-laku in sigam si Almasi na bo' heka
tabo-bo iyakkalan uk sigam.
7 Bang niya' take bi hunub-hunub pagbono' ma
kasikōtan atawa habal pasal pagbono' ma lahat
saddi, daa kaam gawa. Tantu paniya' pagbono'
suga' 'nsa' le' ian hi' 'llaw kiyamat.
8 Magbono' du bangsa dakayo' maka dakayo',
parinta dakayo' isab maka parinta dakayo'.
Paniya' du isab linug ma sabarang lahat, maka
paniya' isab gōtōm. Suga' in bala' itu kamemon,
tagnaan na sadja, sali' dalil danda battōng bang
iyampa tananam na paddi' song nganak.

9 “Suga' kaam iyu,” uk si Isa, “subay painsap
tōōd sabab siyaggaw du kaam bo' kaam pitakka-
han ni paghukuman. Piglapdōsan du kaam ma
diyōm manga langgal Yahudi. Biyo du kaam
patampal ni manga gubnul maka ni manga
sultan ma sabab aku iya pamean bi, supaya
kaam makapatanyag lapal hap ni sigam.

10 Lapal hap itu subay pignasihat dahu ni
sabarang bangsa bo' iyampa taabut 'llaw kiya-
mat dunya.
11 Bang kaam ganta' siyaggaw bo' pitakkahan
ni sara' daa kaam magsusa dahu bang ayi subay
pamissala bi. Ayi-ayi lapal pamuwan ma kaam
bang taabut waktu na, iya na hi' pamissalahun
bi. Sabab na 'nsa' baran bi iya halling ma waktu
hi' suga' Nyawa Sutsi.
12 Ma waktu siyong ian niya' du manga aa
nukbalan danakan sigam ni aa bo' piyatay. Niya'
du isab manga maas lalla nukbalan anak na bo'
piyatay. Manga anak isab manta du ma maas
sigam, noho' isab subay piyatay.
13 Maka kaam manga mulid ku," uk si Isa,
"kibansihan du kaam uk aa kamemon ma sabab
aku iya pamean bi. Suga' lappasan du sayi-sayi
hōgōt iman na sampay napusan kabinsanaan
ian."

Pasal kabinsanaan landu' bisa
(Matiyu 24.15-28; Lukas 21.20-24)

14 "Ma sosongun niya' du tanda' bi ayi-
ayi makasammal pibōtang ma 'nsa' patut
pabōtangan na. (Sayi-sayi kaam magbassa itu
hi' siyoho' pahati). Bang ihi' piniya' na, sasuku
pabōtang ma tana' Yahudiya subay lahi pahi' ni
kabūd-būran.
15 Bang niya' aa ganta' ma luwasan luma' na
subay 'nsa' pabing ma diyōm luma' na ngallo' ayi-
ayi na.
16 Bang niya' aa ma huma na subay 'nsa' pabing
ngallo' badju' na paghaggut.

17 'Ndu', makaase'-ase' manga danda battōng
ma masa ian hi' maka manga danda taga anak
duru' le'.
18 Amuin bi ase' ni Tuhan bang peen pakarad-
jaan ian 'nsa' magsabu maka musim haggut.
19 Sabab iya kabinsanaan patumbuk ma masa
ma sosongun ian," uk si Isa, "kalap le' bisa
na min kabinsanaan kamemon bayi kalabayan
manusiya' sataggōl min waktu pamapanjari
dunya uk Tuhan sampay ni kabuttihian. Maka
'nsa' isab kabayikan.
20 Lipara kiyulangan du uk Tuhan taggōl
kabinsanaan ian. Bang bayi 'nsa', 'nsa' du niya'
ngapin 'llum. Kiyulangan du uk Tuhan ma sabab
manga aa na iya asal tapene' na.
21 "Na, bang taabut waktu ian hi' bo' niya'
ganta' ma' ni kaam, uk na hi', ''Ndaun bi! Tiya'
na Almasi,' atawa, 'Ian na iya may'an,' daa tōōd
kahagarun bi.
22 Sabab na ma waktu ian niya' du paluwas
manga aa magnahu'-nahu' in sigam si Almasi
atawa in sigam nabi min Tuhan. Magpanda'
sigam hinang barakatan maka manga paltan-
daan kainu-inuhan aa bo' supaya kaakkalan
sampay aa suku' Tuhan iya asal tapene' na, bang
ganta' tabo iyakkalan.
23 Suga' painsap kaam," uk si Isa ni manga
mulid na hi'. "Bayi na kaam pahati ku pasal
pakaradjaan iyu kamemon, ma 'nsa' le' taabut
waktu na."

Pasal kapaitu Anak Manusiya'
(Matiyu 24.29-31; Lukas 21.25-28)

24 “Ma 'llaw ma sosongun ian,” uk si Isa,
“puwas peen manga kabinsanaan bayi tasabbut
ku hi', ngalindōm du mata 'llaw maka bulan 'nsa'
na muwan sawa na.
25 Manga bituun isab magkapakpak na min
diyata' langit maka ayi-ayi bayi pibōtang uk
Tuhan ma tōngaan ayan tabo du maglingas.
26 Puwas hi' makanda' du manga manusiya' ma
aku, Anak Manusiya' itu, me' min gabun tudju
paitu. Tanda' du uk sigam kōsōg barakat ku
maka sahaya ku.
27 Soho' ku du manga malaikat ku ni 'mpat
pidju dunya nipun manga aa bayi tapene' ku,
min bihing langit dambiya' maka dambiya'.”

Kapamintangan min kayu igira
(Matiyu 24.32-35; Lukas 21.29-33)

28 “Pamintangin bi poon kayu igira,” uk si
Isa. “Bang tanda' bi kayu igira itu ngugbus tong
engas-engas na sampay ngandawun na tōōd,
minnihi' katauhan bi song musim pangallaw na.
29 Damikkiyan na bang tanda' bi paniya' na
bayi pamissala ku ma kaam hi', minnihi' isab
katauhan bi in kabayik ku ni dunya sikōt na.
30 Bannal iya pama' ku itu ma kaam, ma
'nsa' le' magpatayan manga aa iya 'llum ma
buttihian, paniya' du pakaradjaan kamemon
bayi pamissala ku hi'.
31 Papinda du langit maka dunya suga' kabtan-
gan ku itu 'nsa' tōōd magkapinda.”

'Nsa' niya' makatauhan waktu kabayik si Isa
(Matiyu 24.36-44)

32 “'Nsa' niya' makatau,” uk si Isa, “bang umay
'llaw maka waktu kabayik ku paitu ni dunya.
Minsan bangsa malaikat ma diyōm sulga', 'nsa'
kitauhan uk sigam. Minsan aku, Anak Tuhan,
'nsa' katauhan ku. Duwal 'Mma' ku Tuhan iya
makatau.
33 Painsap kaam! Pajaga kaam, sabab 'nsa'
katauhan bi ian hi' bang umay waktu pamaniya'
na.
34 Iya dalil na sali' aa magbamba pakallo' min
luma' na mangngan ni lahat saddi. Pajagahan na
ayi-ayi na ma manga sosohoan na. Pabōtangan
na sigam hinang pakaniya-kaniya, bo' amay-
amayan na tunggu' lawang, siyoho' pajaga tōōd.
35 Na,” uk si Isa, “iya du kaam subay pa-
jaga sabab 'nsa' katauhan bi bang umay waktu
katakka iya dapu luma', bang song kohap, tōnga'
bahangi, waktu panigauk manuk, atawa waktu
pagkallat 'llaw.
36 Kamaya'-maya' kaam tagha' takka iya dapu
luma', arakala' taabut kaam magtuwihan.
37 Hangkan na panohoan ku ma kaam subay
sali' uk ku ma aa kamemon, ‘Pajaga kaam!’ ”

14

Kaisunan asal panaggaw ma si Isa
(Matiyu 26.1-5; Lukas 22.1-2; Yahiya 11.45-53)

1 Na, duwangallaw le' bo' hinang Pangintōman
maka hinang pagkakan manga Yahudi tinapay
'nsa' kalamuran pasulig. Manjari manga kaima-
man langkaw maka manga guru ma sara' agama
mag-isun bang salaingga uk sigam naggaw ma si

Isa ma 'nsa' niya' makatauhan iya, bo' supaya iya
piyatay.
2 “Daa pasalta' ta ma pagjamu,” uk sigam, “bo'
'nsa' hiluhala' manga aa mahadjana'.”

Si Isa tiyumpahan 'nsallan pahamut (Matiyu 26.6-13; Yahiya 12.1-8)

3 Na, ian si Isa ma Betani, ma diyōm luma' si
Simun aa bayi ipul. Ma pagkakanan peen si Isa
niya' pay'an ni iya dakayo' danda mo bingki'-
bingki' hinangan batu pote', lōōnan 'nsallan
pahamut. 'Nsallan itu 'nsallan narda 'nsa' niya'
simbug na, landu' halgaan. Jari hiyopo' uk danda
kallong bingki'-bingki' bo' tiyumpahan 'nsallan
na hi' ni diyata' kok si Isa.
4 Niya' may'an manga aa ngandugal bo'
magbissala-bissala sigam, “Angay 'nsallan hal-
gaan itu pikaat?
5 Arapun piballihan labi tallu hatus pilak bo'
ballihan na ian pamuwan ni manga aa miskin.”
Jari siyaway bidda' uk sigam danda bayi numpa
hi'.
6 Suga' halling si Isa, uk na, “Pasarin bi na iya.
Angay iya sasaw bi? Hap kalandu' hinang na ma
aku itu.
7 Sabab saumul na peen niya' aa miskin ma
kaam. Makatabang du kaam ma sigam bang
niya' kabayaan bi umay-umay. Suga' aku itu 'nsa'
du taggōl ma kaam.
8 Danda itu bayi makahinang iya takowe' na,
hati na tumpahan na 'nsallan pahamut ni baran
ku pangawal 'llaw pagkubul ma aku.

9 Bannal iya halling ku itu ma kaam,” uk si Isa,
“paingga-paingga lahat pagnasihatan lapal hap
ma kalohahan dunya, kissa du pasal bayi hinang
danda itu pangintōman manga aa ma iya.”

Ngisun si Judas nongan si Isa ni manga nakura' Yahudi
(Matiyu 26.14-16; Lukas 22.3-6)

10 Puwas peen ian si Judas Iskariyut, dakayo'
mulid si Isa min sangpu' ka duwa, bayi pahi' ni
kaimaman langkaw bahasa mag-isun nongan si
Isa ni sigam.
11 Pagtake sigam bang ayi gawi si Judas itu,
magtuwi sigam kiyōgan bo' nganjanji' sigam
namba iya maka sin. Puwas ian meha na iya
waktu hap panong na si Isa ni sigam.

Si Isa maka manga mulid na magjamu ma hinang Pangintōman
(Matiyu 26.17-25; Lukas 22.7-23; Yahiya 13.21-30)

12 Na, taabut tagnaan 'llaw paghinang manga
Yahudi ma hinang Tinapay 'Nsa' bayi Kalamuran
Pasulig. Iya na ian 'llaw panumbay manga
anak bili-bili iya kiyakan uk sigam pangintōman
waktu bayi kapangalappas Tuhan ma ka'mbo'-
mboan sigam ma lahat Misil hi'. Tīyaw si Isa uk
manga mulid na. Uk sigam, “Maingga kabayaan
nu panakapan kami pagjamuhan nu ma hinang
Pangintōman?”
13 Jari siyoho' uk si Isa duwangan mulid na, uk
na, “Pahi' kaam ni diyōm daira iyu. Siyampang
du kaam uk dakayo' lalla mo kibut lōōnan bohe'.
Turulun bi iya

14 ni luma' iya pasōran na, bo' bain bi aa dapu
luma' hi'. Uk bi, ‘Siyoho' kau tīyaw uk guru hi'
bang maingga kono' bilik pagjamuhan na maka
manga mulid na ma hinang Pangintōman?’
15 Jari pindaan du kaam bilik loha ma pangkat
diyata',” uk si Isa. “Panyap asal bilik ian bo'
may'an kaam magsakap kiyakan tabi.”

16 Na, pahi' duwangan mulid hi' ni diyōm
daira. Tanda' uk sigam mahi' sali' bayi pamissala
sigam uk si Isa bo' siyakap uk sigam kiyakan ma
hinang Pangintōman.

17 Taabut peen song kohap magbe' si Isa maka
mulid na sangpu' ka duwa pay'an ni luma'
pagsakapan kiyakan hi'.
18 Jari itu, pasalta' sigam mangan, missala si Isa
ni sigam, uk na, “Bannal iya halling ku itu ma
kaam, niya' dangan min kaam maggara' nongan
aku ni banta ku. Tiya' ma itu magsawu maka
aku.”

19 Magtuwi katakkahan susa manga mulid hi'
bo' tiyaw sigam ma si Isa magsunu'-sunu'. Uk na
hi', “'Nsa' baha' aku?”

20 Uk sambung si Isa, “Aa du min kaam sangpu'
ka duwa, sehe' ku magsawu nublakan tinapay na
ni diyōm pinggan itu.
21 Aku itu, Anak Manusiya',” uk si Isa, “matay
du sali' bayi tasulat ma pasalan ku ma diyōm
kitab. Suga' siya-siya du aa iya nongan Anak
Manusiya' ni banta na. Hap le' aa ian 'nsa' bayi
iyanakan.”

Jamuhan si Panghu' Isa
(Matiyu 26.26-30; Lukas 22.14-20; 1 Kurintu 11.23-25)

22 Sabu peen sigam masi mangan, killo' tinapay
uk si Isa. Iyamuan uk na pagsukulan bo' iyampa
pighopo'-hopo' uk na bo' pamuwan na ma manga
mulid na. “Sambutun bi,” uk na, “sabab tinapay
itu baran ku ko'.”
23 Killo' isab uk na dakayo' sawan bo' iyamuan
uk na isab pagsukulan bo' iyampa songan na ni
sigam panginuman sigam kamemon.
24 Uk na ma sigam, “Laha' ku ko' itu, tanda'
kapagsulutan Tuhan maka manusiya'. Laha' ku
song pitumpa ma sabab aa heka supaya sigam
kalappasan.
25 Bannal iya pama' ku itu ma kaam, puwas
itu 'nsa' aku nginum bohe' anggul itu pabing.
Subay aku ma diyōm pagparintahan Tuhan na
bo' iyampa aku nginum bohe' anggul bahu.”

26 Puwas hi', ubus peen uk sigam bayi ngalang
dakayo' kalangan pamudji Tuhan, paluwas na
sigam minnihi' tudju ni Bud Kayu Jaitun.

Si Isa halling pasal si Petros mayilu du
(Matiyu 26.31-35; Lukas 22.31-34; Yahiya 13.36-38)

27 Manjari halling si Isa ni sigam, uk na, “Lahi
du kaam kamemon ngalabba min aku sabab
tasulat ko' ian ma diyōm kitab. Uk na hi',
‘Papatay ku,’ uk Tuhan, ‘aa bayi ngipat bili-bili
bo' kawukanat manga bili-bili bayi daumpigan.’

28 Suga' bang aku tapakallum na pabing min
kamatay ku parahu du aku min kaam tudju ni
lahat Jalil.”
29 Halling si Petros ni iya, uk na, “'Nsa' tōōd kau
'mbanan ku minsan kau 'mbanan uk kasehean
itu.”
30 Uk si Isa, “Baan ta kau tōōd, ma sangōm itu,
ma 'nsa' le' taminduwa panigauk manuk, mayilu
du kau min tallu in aku 'nsa' katauhan nu.”
31 Gam peen kōsōg uk si Petros halling, uk na,
“Minsan aku paunung matay ma kau 'nsa' du kau
payiluhan ku.” Iya du manga mulid kasehean,
salaihi' isab halling sigam.

Si Isa nabbut ni Tuhan ma kabbun Getsemane (Matiyu 26.36-46; Lukas 22.39-46)

32 Manjari palanjal le' sigam ni kabbun iyōnan
Getsemane bo' uk si Isa ni manga mulid na,
“Maitu le' kaam ningko'. Pay'an le' aku namba-
hayang.”
33 Iya biyo uk si Isa sehe' na pay'an si Petros
maka si Ya'kub maka si Yahiya. Sakali magka-
susahan iya, magkabba-kabba atay na.
34 Uk na ni tallungan mulid na hi', “Aku itu
agōn magkamamatay ma sabab kasusahan itu.
Ngagad kaam ma itu magjaga.”
35 Makalawak-lawak peen iya min sigam pa-
hantak iya ni tana' maka uk na nabbut ni Tuhan.
Iya iyamu' uk na bang makajari iya 'nsa' na
pitakkahan kabinsanaan iya song taabut na.
36 “'Ndu', 'Mma'!” uk na. “Bang makajari
pakalloin le' min aku kabinsanaan itu. Suga'
'nsa' kabayaan ku subay diyulan, bang peen min
kabayaan nu.”

37 Puwas hi' pabing si Isa ni manga mulid na
tallungan bo' tatawwa' na sigam magtuwihan.
Uk na ni si Petros, “O Simun, tuwi kau? 'Nsa' kau
makatatas baha' nganjaga minsan laa danjam
sadja?
38 Pajaga kaam. Ngamu' kaam tabang ni Tuhan
bo' kaam 'nsa' tabo uk sasat. Baya' tōōd kaam
diyōm atay bi me' ma soho' ku suga' 'nsa' takaya
uk baran bi.”
39 Sakali pahi' si Isa nabbut ni Tuhan pabing
sali' bayi panabbut na dahu.
40 Makabayik peen iya ni di si Petros tatawwa'
na isab sigam magtuwihan pabing sabab kiyaru'
kalandu'. 'Nsa' kitauhan uk sigam bang ayi
panambung sigam ma si Isa.
41 Pagbayik si Isa kamintallu na, uk na ni
sigam, “Oy, tuwi le' kaam? Pahali-hali le'
kaam? Sarang na ko' iyu. Taabut na waktu.
Aku, Anak Manusiya' itu, song na tiyukbalan ni
pangantanan manga aa laat.
42 Papunduk kaam. Sung na kitabi sabab iyu
na aa iya nongan aku ni sigam.”

Si Isa siyaggaw uk manga sundalu
(Matiyu 26.47-56; Lukas 22.47-53; Yahiya 18.3-12)

43 Na, pasalta' peen si Isa halling le' ni manga
mulid na, magtuwi du takka pay'an si Judas,
dakayo' mulid si Isa min sangpu' ka duwa hi'.
Heka aa magbe' maka iya magbo takōs maka
manga kakakal. Manga aa ian bayi siyoho'
pay'an uk manga kaimaman langkaw sampay

uk manga guru ma sara' agama maka manga
kamaasan.
44 Manga aa magtatakōs ian bayi asal
biyuwanan pandōga uk si Judas. Bayi uk na
ma sigam, “Iya aa siyum ku, iya na hi' saggaw
bi. Bohun bi iya pahi' maka jagahin bi iya
pahap-hap.”

45 Pagtakka si Judas pay'an magtuwi iya
pasikōt ni si Isa. “Tuwan Guru,” uk na. Jari
siyum uk na si Isa.
46 Manjari siyaggaw na si Isa uk manga aa ian,
intanan pahōgōt.
47 Suga' niya' dakayo' min manga aa mag-
tanggehan may'an ngahurusan patakōs na.
Liyagut uk na dakayo' sosohoan Imam-nakura'
bo' bintas dambiya' tainga na.
48 Halling si Isa ni manga aa bayi managgaw
iya, uk na, “Kaba' bi in aku mundu baha',
iya poon kaam subay mo takōs maka kakakal
panaggaw bi ma aku?
49 Kahaba'-kahaba' 'llaw bayi aku mandu' ma
diyōm langgal pagkulbanan hi'. Mahi' aku ma
kaam bo' 'nsa' aku bayi saggaw bi mahi'. Suga'
ayi-ayi bayi tasulat ma diyōm kitab subay niya'
kamaksuran na.”

50 Manjari maglahihan manga mulid si Isa
kamemon bo' pisaran iya may'an.

51 Niya' isab may'an dakayo' subul me' ma si
Isa, magsiob-siob sadja. Arak iya siyaggaw uk
sigam,
52 suga' 'mbanan uk na siob bayi pisiag uk na
bo' lahi iya ma 'nsa' niya' sammek na.

Si Isa biyo paharap ni palhimpunan
(Matiyu 26.57-68; Lukas 22.54-55, 63-71; Yahiya 18.13-14, 19-24)

53 Manjari itu biyo si Isa uk sigam ni luma'
Imam-nakura'. Ian magtipun manga kaima-
man langkaw kamemon maka manga kamaasan
maka manga guru ma sara' agama.
54 Na, si Petros iya bayi paturul ma si Isa suga'
min katahan. Paturul iya sampay pasōd na ni
diyōm halaman luma' Imam-nakura' bo' may'an
iya magtingkoan maka manga jaga imam hi',
parangka di na ma bihing api.
55 Iya kaimaman langkaw maka manga aa
ma palhimpunan ian kamemon, meha saba-
ban panuntut sigam ma si Isa bo' supaya iya
pibōtangan hukuman ni kamatay. Suga' 'nsa'
niya' panuntutan tatawwa' uk sigam.
56 Heka magsaksi' puting bahasa iya katuntu-
tan suga' 'nsa' mag-uyun saksi' sigam.

57 Niya' aa kasehean bayi nangge bahasa naksi'
panuntut sigam ma si Isa suga' putingan isab.
58 Uk na hi', “Bayi take kami aa itu ngupama in
iya ngalubu langgal pagkulbanan iya hinangan
tangan manusiya' ian. Bo' ma diyōm tallu 'llaw
kono' matangge iya saddi, suga' 'nsa' manusiya'
iya ngahinang iya.”
59 Suga' minsan le' salaihi' panaksi' sigam 'nsa'
du mag-uyun bissala sigam.

60 Manjari nangge Imam-nakura' ma tangn-
gaan sigam niyaw ma si Isa. Uk na, “Kau iyu,
'nsa' niya' baha' daawa nu ma panuntut ma kau
itu?”

61 Suga' 'nsa' halling si Isa. 'Nsa' iya nambung.
Missala pabing Imam-nakura', uk na, “Kau si
Almasi baha', Anak Tuhan?”
62 “Aku na,” uk si Isa. “Bo' tanda' bi du aku,
Anak Manusiya' itu, ningko' ma bihing Tuhan
Sangat Kawasa, sakap ni katau. Maka tanda' bi
du aku paitu me' ma gabun min diyōm sulga'.”
63 Manjari giyese' uk Imam-nakura' juba na
sabab min dugal na. Uk na, “Daa na kitabi meha
saksi' saddi!
64 Take bi na halling na pangkal ni Tuhan!
Ayi pangahukum bi?” Sakali dauyunan du
pangahukum sigam kamemon, in si Isa patut
subay piyatay.
65 Jari niya' sigam kasehean nagna' ngaluraan
si Isa. Tiyambunan isab bayihu' na uk sigam
bo' iyampa pigtibu' uk sigam. Uk sigam ma iya,
“Tōkōrun kono' bang sayi nibu' kau!” Siyampak
isab iya uk manga jaga, pagkallo' peen sigam ma
iya.

Si Petros mayilu in iya 'nsa' mulid si Isa
(Matiyu 26.69-75; Lukas 22.56-62; Yahiya 18.15-27)

66 Na, ma diyōm peen si Petros ma halaman
luma' hi', niya' palabay minnian dakayo' danda
sosohoan Imam-nakura'.
67 Pag'nda' na ma si Petros parangka ma api
magtuwi 'nda' na pahap bo' uk na, “Kau iyu, bayi
kau me' ma aa Nasaret ian, ma si Isa!”
68 Suga' mayilu magtuwi si Petros. “'Nsa'
katauhan ku,” uk na. “'Nsa' tahati ku bang ayi
halling nu iyu.” Bo' pakallo' iya minnihi' tudju ni

bo' lawang paluwas min halaman hi'. Jari nigauk manuk.
69 Tanda' na iya pabing uk sosohoan danda hi' bo' halling iya ni manga aa magtanggehan may'an. Bayikan uk na bayi halling na tagna'. “Aa iyu,” uk na, “bayi sehe' sigam du.”
70 Suga' mayilu na isab si Petros.
'Nsa' taggōl halling ni si Petros manga aa magtanggehan may'an. Uk sigam, “Katauhan kami du in kau bannal bayi sehe' di si Isa sabab aa Jalil du kau isab!”
71 Sakali napahan di na si Petros bo' uk na, “'Nsa' katauhan ku aa pagbissala bi iyu!”
72 Saruun-duun du nigauk manuk, kaminduwa na na, bo' taintōm uk si Petros iya bayi halling si Isa ma iya, iya bayi uk na, “Ma 'nsa' le' nigauk manuk min duwa, mayilu du kau min tallu in aku 'nsa' katauhan nu.” Pag-intōm itu uk si Petros, magtuwi iya nangis, magkarukkaan tōōd.

15

Si Isa tiyukbalan ni si Gubnul Pilatu
(Matiyu 27.1-2, 11-14; Lukas 23.1-5; Yahiya 18.28-38)

1 Taabut peen pagkallat 'llaw, magtuwi pasaut manga kaimaman langkaw magtipun maka kamaasan maka manga guru ma sara' agama. Jari mag-isun sigam maka palhimpunan pagsaraan kamemon bang inay sigam ma si Isa. Pag-isun peen, bilangguan iya uk sigam bo' biyo pahi', tiyukbalan ni si Pilatu.
2 Mahi' peen, tiyaw si Pilatu ma si Isa, uk na, “Kau iyu, sultan kau baha' ma bangsa Yahudi?”.

Nambung si Isa, uk na, “Iya na uk nu iyu.”
3 Na, heka panuntut manga kaimaman
langkaw ian ma iya,
4 hangkan iya tīyaw pabing uk si Pilatu, uk
na, “'Nsa' niya' panambung nu? 'Ndaun kaheka
panuntut sigam itu ma kau.”
5 Suga' 'nsa' niya' sambung si Isa hangkan inu-
inu tōōd si Pilatu hi'.

Si Isa pibōtangan hukuman ni kamatay
(Matiyu 27.15-26; Lukas 23.13-25; Yahiya 18.39—19.16)

6 Na, kahaba' tahun, ma waktu paghinang
bangsa Yahudi ma hinang Pangintōman, iya
kabiyaksahan si Pilatu subay niya' dakayo' pilisu
palappa na, sayi-sayi pene' uk manga aa Yahudi.
7 Jari ma waktu ian niya' aa bayi tajil, ōn
na si Barabbas. Ian iya maka manga sehe' na
bayi mapatay aa ma waktu panagga' sigam ma
parinta.
8 Sakali itu heka manga aa paalōp ni si Pilatu
ngamu' subay pilappa uk na dakayo' pilisu sali'
kabiyaksahan kahaba'-haba' tahun.
9 Tīyaw sigam uk si Pilatu, uk na, “Baya' kaam
baha' bang palappahan ku kaam sultan bangsa
Yahudi itu?”
10 Hangkan sigam tiyaw na salaihi' sabab
katauhan na asal bang ayi sababan na hangkan
si Isa bayi pitakka ni iya. Tuud sigam ngimbu
ma si Isa.
11 Suga' baanan aa ian bayi pitnahan asal uk
kaimaman langkaw, siyoho' ngamu' si Barabbas
pilappa uk si Pilatu, 'nsa' si Isa.

12 Missala si Pilatu ni sigam pabing, uk na,
“Inay ku na baha' aa itu, iya ōnan bi sultan
bangsa Yahudi?”
13 Ngōlang sigam pakōsōg, uk na hi', “Lansan-
gun iya ni hag!”
14 “Angay?” uk si Pilatu. “Ayi bayi hinang na
laat?”
Pasong pakōsōg pangōlang sigam hi'. Uk
sigam, “Lansangun iya ni hag!”
15 Manjari si Pilatu baya' marul ma manga aa
magtipunan hi' hangkan palappa na si Barabbas
ni sigam. Bo' si Isa iya siyoho' liyapdōsan bo'
iyampa tiyukbalan pilansang ni hag piyatay.

Si Isa pigtunggingan uk manga sundalu (Matiyu 27.27-31; Yahiya 19.2-3)

16 Manjari si Isa biyo na uk manga sundalu
pahi' ni halaman ma diyōm luma' gubnul bo'
linganan patipun pahi' dambaan sundalu ian
kamemon.
17 Pijubahan iya manta taluk sali' dagbōs
pakayan sultan. Liyubid isab bahan itingan uk
sigam, hinang sali' panumping sultan pibōtang
ni kok na.
18 Jari nagna' sigam magbawu'-bawu' mag-
addat ma iya. Uk sigam, “Assalamu alaykum,
Appa' Sultan Yahudi!”
19 Pigpappōk kok na uk sigam maka kayu-kayu,
maka liyuraan iya. Pasujud sigam pagmahalta-
bat sigam ma iya.
20 Na, ubus peen uk sigam magtungging ma
iya, hiyurusan uk sigam manta taluk bayi pa-
juba na bo' iyampa iya pisammekan maka bayi

sammek na tagna'. Puwas hi' biyo iya paluwas minnihi' bo' liyansang ni hag pamapatayan iya.

Si Isa liyansang ni hag
(Matiyu 27.32-44; Lukas 23.26-43; Yahiya 19.17-27)

21 Manjari niya' aa palabay minnian, ōn na si Simun, palud min de tudju ni Awrusalam. (Si Simun itu 'mma' si Iskandal maka si Rupus, aa iya min lahat Kirini.) Jari liyōgōs iya uk manga sundalu, siyoho' nanggung hag song pangalansangan si Isa.
22 Biyo iya patukad ni jadjahan lahat iyōnan Golgota, hati na lahat “Baung Kok”.
23 Mahi' peen, niya' arak pamainum sigam ma si Isa bohe' anggul (sali' tuba') kalamuran tambal iyōnan mira, suga' 'nsa' tayima' na.
24 Puwas hi' liyansang iya ni hag uk manga sundalu bo' iyampa pitangge hag na. Pigbahagian uk sigam manga sammek na, pigkootkootan uk sigam bo' kitauhan bang sammek ingga ma sigam dangan maka dangan.
25 Iya waktu kapangalansang sigam ma si Isa ian bayi ma ōtan waktu subu maka waktu lattu 'llaw.
26 Salaitu iya sulat bayi pibōtang panuntut iya, uk na hi': “Sultan bangsa Yahudi.”
27 Niya' isab duwangan mundu bayi pibe' ma si Isa liyansang ma hag sigam. Dakayo' hag ian bayi pitangge ma bihing si Isa sakap ni katau, dakayo' ma sakap ni kayi. [

28 Minnihi' niya' kamaksuran ma bayi tasulat
ma diyōm kitab, iya uk na hi', “Talapay iya ma
manga aa langgal sara'”.]
29 Na, piggunyak-gunyak si Isa uk aa maglawu-
labay. Pighanduk-handukan iya uk sigam pan-
gudju'. “Ne!” uk sigam. “Kau na iya bilang
ngalangkat langgal pagkulbanan ian bo' paban-
gun nu kono' pabing ma diyōm tallu 'llaw!
30 Pareyo' kau min hag iyu bo' kau ngalappasan
di nu!”
31 Iya du magpangudju' manga imam langkaw
maka manga guru ma sara' agama. Uk bissala
sigam ma pasal na, “Aa itu,” uk sigam, “tau
ngalappas ma aa saddi suga' 'nsa' makalappasan
di na!
32 Si Almasi kono' iya, sultan bangsa Israil.
Subay iya mareyoan di na min hag ian. Jari bang
iya tanda' tabi pareyo' ngahagad du kitabi ma
iya!”

Iya du duwangan aa bayi liyansang ni hag
pibe' ma si Isa, me'-me' isab ngudju' iya.

Kamatay si Isa
(Matiyu 27.45-56; Lukas 23.44-49; Yahiya 19.28-30)

33 Jari itu, lattu peen 'llaw, tawwa' lindōm
kalohahan lahat hi' sampay ni lisag tallu kohap.
34 Paglisag tallu kōsōg uk si Isa ngalingan, uk
na, “Eloi, eloi, lama sabaktani?” Hati na, “Tuhan
ku, O Tuhan ku, angay na aku pasaran nu?”
35 Pagtake itu uk manga aa magtanggehan
may'an, uk sigam kasehean, “Pake kaam. Ngalin-
ganan iya si Nabi Eliyas.”

36 Magtuwi niya' dakayo' aa parayi'-dayi' nga-
hagōman lappus ni diyōm inuman kissōm (sali'
tuba'). Puwas hi' pisagnat uk na ni tong kayu-
kayu bo' iyampa songan na ni si Isa pamasassōp
na ma iya. Uk aa hi', “Ngagad le' kaam. 'Nda' ta
le' bang paluwas si Nabi Eliyas mareyo' iya min
hag.”

37 Sakali ngōlang si Isa min tadda, magtuwi
bakkat napas na.

38 Saruun-duun du iya kulambu' bayi pangag-
pang ma diyōm langgal pagkulbanan ian gese'
paruwa min diyata' na tudju pareyo'.
39 Tanda' peen uk kapitan iya nangge paharap
ma hag ian bang salaingga kabakkat napas si Isa,
halling uk na, “Bannal aa itu Anak Tuhan!”

40 Niya' isab may'an manga danda nganda'-
nganda' min katahan. Ian ma sigam di si
Mariyam min Magdala maka si Salome, ian isab
si Mariyam ina' si Joses maka si Ya'kub dakayo'
iya bata' le'.
41 Manga danda itu bayi me' paumpig ma si
Isa ngadjalan iya waktu kamahi' na le' ma lahat
Jalil. Heka isab manga danda saddi may'an, aa
bayi me' ma iya tudju ni Awrusalam.

Pagkubul ma si Isa
(Matiyu 27.57-61; Lukas 23.50-56; Yahiya 19.38-42)

42 'Llaw Pagsakap ko' ian, hati na dangallaw
dahu min 'llaw Sabtu'. Jari itu, pagkohap peen
'llaw ian,

43 takka pay'an si Yusup aa min kalumaan Arimati. Dakayo' maas iya ma Palhimpunan, aa pigaddatan. Tuyu' asal iya ngagaran waktu pamabōtang parinta Tuhan. Sakali magtawakkal iya paalōp ni si Pilatu ngamu' patay si Isa.
44 Inu-inu si Pilatu pagka take na matay na si Isa. Linganan uk na kapitan bo' tiyaw na bang bannal matay na si Isa.
45 Pagtake si Pilatu ma lapal kapitan in si Isa matay na, jari diyulan uk na si Yusup ngallo' patay na.
46 Malli si Yusup kakana' panaput bo' pireyo' uk na patay si Isa min diyata' hag bo' iyampa siyaput uk na. Puwas hi' pibōtang uk na ma diyōm pagkubulan bayi kiyalihan ma diyōm pampang batu bo' giyulungan uk na batu panaplōk bo' lowang hi'.
47 Ian nganda'-nganda' si Mariyam min Magdala maka si Mariyam ina' si Joses, bo' tanda' uk sigam bang maingga pangubulan si Isa.

16

'Llum si Isa pabing min kamatay na
(Matiyu 28.1-8; Lukas 24.1-12; Yahiya 20.1-10)

1 Palabay peen 'llaw Sabtu', ian si Mariyam aa Magdala maka si Salome maka si Mariyam ina' si Joses malli laksi' maka 'nsallan pahamut pamalihala' sigam ma mayat si Isa.
2 Manjari pagkallat 'llaw Ahad, bo' subu-subu tōōd, pahi' sigam ni pagkubulan.
3 Magbissala na peen sigam ma labayan. Uk na hi', “Sayi baha' nganggulungan batu panaplōk

lowang hi' bo' kitabi makasōd?” Mehe asal batu
ian.
4 Pagtakka sigam pay'an tanda' uk sigam batu
hi' bayi giyulungan.
5 Jari pasōd sigam ni diyōm lowang kubul
bo' niya' tanda' uk sigam dakayo' lalla bata' le',
magjuba pote', ningko' tampal ni katau. Magtuwi
sigam kiyōblaan tōōd.
6 Uk lalla itu ma sigam, “Daa kaam tiyāw.
Katauhan ku, iya peha bi si Isa aa Nasaret iya
bayi liyansang ni hag piyatay. 'Nsa' na iya ma itu.
'Llum na iya pabing min kamatay na. 'Ndaun bi
bayi pamalegehan iya.
7 Na, pahi' na kaam,” uk na, “mo lapal itu ni
manga mulid na maka ni si Petros. Uk bi ni
sigam, ‘Parahu du iya min kaam ni lahat Jalil.
Mahi' du kaam nganda' ma iya sali' bayi halling
na ma kaam.’ ”
8 Manjari paluwas manga danda hi' bo' para-
gan sigam min kubul. Midpid asal sigam sabab
min kōbla' sigam. 'Nsa' niya' halling sigam ni
sayi-sayi sabab tiyāw sigam.

Si Isa paluwas magbaran ni si Mariyam aa Magdala

(Matiyu 28.9-10; Yahiya 20.11-18)

9 Na, 'llum peen si Isa pabing min kamatay na
ma dayi'-llaw Ahad ian, magtuwi iya magpanda'
dahu ni si Mariyam danda min Magdala, iya bayi
piluwasan uk na pitu' sayitan.
10 Manjari si Mariyam itu bayi pahi' ni manga
mulid si Isa ma'-ma' ma sigam. Ian asal sigam
magkarukkaan maka magtangis.

11 Suga' biyaan peen sigam uk si Mariyam in si
Isa 'llum maka bayi kono' tanda' na, 'nsa' sigam
kahagad ma iya.

Paluwas si Isa ni duwangan mulid na
(Lukas 24.13-35)

12 Puwas hi' paluwas isab si Isa ni duwangan
mulid na pasalta' sigam mangngan tudju kare-
han, bo' saddi dagbōs na.
13 Manjari pabayik duwangan mulid hi' ni
Awrusalam ma'-ma' ma manga sehe' sigam.
Suga' iya du sigam 'nsa' kahagad uk kasehean
ian.

Paluwas si Isa ni manga mulid na sangpu' kadda
(Matiyu 28.16-20; Lukas 24.36-49; Yahiya 20.19-23; Hinangan 1.6-8)

14 Puwas hi' paluwas na si Isa ni mulid na
sangpu' kadda pasalta' peen sigam mangan.
Pihallingan sigam uk na sabab 'nsa' sigam nga-
hagad maka tuwas kok sigam. 'Nsa' sigam baya'
magkahagad minsan sigam biyaan uk manga
aa bayi makanda' si Isa 'llum na pabing min
kamatay na.
15 Manjari missala iya ni sigam, uk na, “Pahi'
kaam ni sabarang lahat ma kalohahan dunya
bo' nasihatun bi lapal hap itu ni manusiya'
kamemon.
16 Sayi-sayi magkahagad sampay piyandi
tanda' in sigam mangandōl ma aku,” uk si Isa,
“lappasan du iya saumul-umul. Suga' sayi-sayi
'nsa' magkahagad, pibōtangan du iya hukuman
Tuhan.

17 Manga aa mangandōl ma aku kabuwanan
du kawasa maghinang manga hinang makainu-
inu. Makapakallo' du sigam manga sayitan
sabab min kawasa ōn ku. Makabissala isab
sigam ma manga bahasa saddi 'nsa' bayi ki-
tauhan uk sigam.
18 Bang sigam ganta' makaantanan so, atawa
makainum ayi-ayi makamula, 'nsa' du makainay
ma sigam. Maka bang piabut tangan sigam ni aa
taga saki kaulian du manga aa ian."

Paangkat si Isa tudju ni sulga'
(Lukas 24.50-53; Hinangan 1.9-11)

19 Manjari itu, ubus peen si Panghu' Isa bayi
magbissala maka manga mulid na, tabo iya
paangkat tudju ni sulga' bo' ningko' iya ma
bihing Tuhan sakap ni katau, ma tingkoan
bangsahan.
20 Jari mangngan na manga mulid na mag-
nasihat ma sabarang lahat. Tiyabangan sigam
uk si Panghu' Isa, biyuwanan sigam barakat
maghinang manga hinang kawasahan bo' su-
paya kitauhan in pandu' sigam asal bannal.

Tammat

Kitab Injil

Sama, Pangutaran: Kitab Injil (New Testament)

copyright © 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Sama, Pangutaran)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
2151cb29-f3ad-5b77-a81f-9337cdca0c86